RRICA

Director y Redactor en jefe HECTOR F. VARELA.

EL AMERICANO

PERIÓDICO ESPAÑOL Y FRANCES: SALE CUATRO VECES AL MES.

No se admiten suscriciones per menos de tres meses. — Al que se suscriba por un año,
diez par dento do rebaja.

En España, Veinte reales vellon.
En los demas Estados de Europa, 5 fr. — En Françaia, 4 fr. 50 c.

PRECIO DE LA SUSCRICION Doce reales fuertes por n

ANUNCIOS: Un franco la linea. - RECLAMOS: Precios convencionales

ADMINISTRACION Y REDACCION, RUE D'AUMALE, 17 – PARIS

Nuestros grabados

La mayor parte de los grabados que hoy ofrece Et. Americano á sus lectores son hechos expresamente para

el periódico. El retrato de Castelar es de una semejanza completa;

El retrato de Castele si bien lay en su fiso-nomia cierto gesto de durzza, que no le es habitual. Le consagramos nuestro primer arti-

nuestro primer arti-culo.

En el próximo nú-mero le concluiremos.

Uno de los graba-dos representa el salon del Palacio de Go-biemo de Méjico, cu que se veló d Juarez el immortal. El otro la ceremonia de su en-tierro.

tierro.

No los acompañanos de una descripcion minuclosa, porque todo el mundo
puede presentir, comprender la majestad
que tuvieron las honras fánebres tributadas al hombre ilustre
que salvó la dignidad
de sn pueblo, ycon ella
la honra de la América
republicane.

republicana.

No fué aquella la ceremonia de un partido : fué el apoteosis de una nacion entera!

Hay una página en qué figuran tres retra-tos : son tres chile-

tos : son tros chilenos.

El Dr. Allendes, médico distinguido de
Valparaiso: se lo quiore y estim en su patria, no solo por la boudad y dulutra con que
desempeña su noble
sacerdeoic, sino por
sus ideas liberales y
por lo mucho que trabaja por popularizarlas.

beas por popularizaria.

Es un amplilo y digno caballero.

Bean caballero.

Liberal suffective se recipios son focuses son focuses, ardientes, l'enos de fuego y enlonacion.

Entre amplia dura, sus escritos son focuses, ardientes, l'enos de fuego y enlonacion.

Entre amplia de la cabacto es un antiguo hue spaci de la casa; y su gran ellegra y expansivo le lace simplicio d'entre focus un monte de la cabacto es un descripto de la cabacto es un fuego de la cabacto el cabacto de la cabacto el cabacto de la cabacto de la cabacto el cabacto de la ca

El otro retrato de la

Elotro retrato de la párina, esa el del coronel Emilio Sotomayor,
que se halla netualmente en Europa comisionado per el ilustrado gobierno de su patria para la
compra de armamentos y estudiar los progresos que ha
hecho la ciencia ralillar en cades países, donde todavía
lary quida se desvele, no como Galicio Gotor, para roza
lara penametros que hacen lagorias de humandiad,
lhar penametros que hacen lagorias de humandiad,
bombresti
Sotomayor, hombre de talento natural, vivo, inteliSotomayor, hombre de talento natural, vivo, inteli-

Sotomayor, hombre de talento natural, vivo, inteli-

gente y ansioso de aprender, ha ocupado en su pais puestos distinguidos : ha sido dipetado y jefe de la Escuela militar.

En el desempeño de su actual comisiou, se está condiciendo con brio é inteligencia, y la nucreoido ya honori-

mo tal, recomendamos à los lectores de El Americano. Extrutinándos, ellos compronderán que el eminente publicista france; de Leon Pide, in tenito razon al de-publicano de la compressión de la compressión de no había periodico de Francia que tuvios incipres que bados, so-Ali está la prueba. Bos es verda-deramente artístico.

deramente artistico.

A este respecto, loydiapodemos decir, que
temenes á muestro sertemenes a muestro serpartera y Alemania,
y que, como se vé, no
altorraremos servicio
de ninguna especie
por responder á la
confianza con que se
tos lonra en toda la
América.

Regresa en estos dias para Lima el se-ñor D. Jorge Tezanos Pinto, que, en compa-ñia de sus dos hijas y de un hijo, ha viajado en Europa durante un año.

Muy grato nos es decir que las dos peruanitas, dos pinepollos de aquel jardin eternamente bello, se han conquistado la simpatia de cuantos han tenido la fortuna de tradas: personas que tarlas; personas que han admirado en las dos hermanitas no solo su gracia y belleza, sino una educacion que habra hecho comprender à les que aqui aparentan dudar-lo siempre, que en América tenemos tam-America tenemos tam-bien padres que saben educar á sus hijos, persuadidos de que la educación es la mejor y mas sólida de las fortunas que se les pueden dar.

Hijos como estos ha-cen la dieha del hogar de sus padres, y no en vano nuestro amigo Pinto se siente orgu-lloso de los tesoros que posée.

En la visita que la familia Pinto hizo al Papa, merceió del Santo Padre grandes distinciones

Al verlos partir, ha-cemos volos muy sin-ceros porque brisas bonancibles los acom-



ficas distinciones de personas altamente colocadas en los

ficas distanciones do personas atamanas voscosamentos que la visitado:
Hombre leal y france, es un buist amigo.
Hombre leal y france, es un buist amigo.
Bi grabado que representa el famoso Moisés de Migor de Maria de Carlo de Maria de Carlo de Ca

La gran abundancia de materiales nos obliga á dar cuatro páginas mas en nuestro número de hoy. Ya saben nuestros lectores que hacemos lo que podemos, Nada mas.



EL AMERICANO

EMILIO CASTELAR

The en 1854.

Al dia signitude de la crida del tiruno Rosas, dos años años años, y or regressita d'Bunnos Syres, la patria querrila de mi padre, asseinado por sus verdugos en las celles de Montevideo.

On tervideo de la consegio de algunos de los celles de la vertina, funda un periodico en compaña de un incamano querrido, periodico que, humidaçal nacer, es keypor su tamaño, perio direntacion que inem y la influencia que gora, me de los mirenos de América.

En quedia matama de la vegencia en la finación.

En quedia matama de la vegencia influentas, toda en constanta de la vegencia influentas, toda en constanta de la vegencia influenta, la finación de la vegencia de la vegencia constanta de la vegencia d

i la esperanza

la esperanza! Una noche acababa de llegar el correo de Europa.

Amigos numerosos ha lábanse reunidos enta redacesos de La Tribuna.

Recorrianse los diarios para tomar de ellos lo que pudiera interesar al lector, cuando de repente uno de aquelles amices exclama:

— Aqui hay un discurso magnifico, ardiente, entusias-ta y lleno de fuego, pronunciado en una reunion del teatro de Oriente en Madrid.

— ; Por quién? pregunté. — Por Emilio Castelar.

— For Entilio Castelar.

Era la vez primera que los que allí estábamos oiamos prounterar ese nombre.

Uno de los presentes tomós el discurso y le leyó.

Agradable recuendo el de aquella noche: jamás podré obridar la inipresión que su Jestena me produjo.

El discurso de Emilio, joven, casi nifo todavía, perdido en medio de una gran acamiba como un grano de arena en la inmensidad solitaria de la Pampa, era un caracter de enticistes un afavor de la libertad y de la democración.

arena el la innesissana soluminación a de la contaciona contaciona en arcoro de la liberta? A colo, a contaciona contaciona el control de la contaciona de la control de l

TT

El diario español, que si mal no recuerdo, era Las Noveladas, explicaba las circumstancias en que Castelar habia pronunciado su discurso: Inacia conocor su origen modesto, sus pecos años, la sentillez de sus costumbres, y en fin, todo cuanto á la distancia bastaba para dar una idea del orador, que se anunciaba como. una vertadera orador que se anunciaba como una verdadera

revelacion.

An animo dia en que, sin presentido sivilorea.

Con al mismo dia en que, sin presentido sivilorea.

Con al destrit analizo na trimifo roldace en las másgenes de Plata, no crazió un pensaniento fella: penerme
en cimunicación con di.

Concelida non diesa, no gusta ejecuturla.

Espera la salida del primer correo, y lo escribí invitándolo á ser corresponsal de La Tivinau.

Se contestación fun mandamo su primera correspondencia.

encia. Esc dia fué de júbilo para mi. Desde entóncos, Castelarno ha dejado de ser correspon sal de La Tribura, en cuyas columnas ha encontrado y encuentra hospitalidad franca, cordial, amistosa y siem-

Un ano despues, su nombre resonaba en toda la América, donde sus correspondencias eran reproducidas con aplanso. Hoy se las manda á doce ó catoreo diarios de distritas Repúblicas, en las que goza de una popularidad selo comparable á la que acompaña al nombre fantástico

e Garmaidi. Estudiemos ahora el origen de Castelar, llegando á la Spoca en que ha dejado do ser una gloria española, para ser una gloria de la humanidad, que si algun dia pudo envanceorse de haber calentado en su regazo a Demóstenes, Giceron y Miribean, lioy puede gioriarse de dar el calor de su vida à Emilio Costelar.

TTT

Nació en Cádiz el 8 de setiembre de 1832. Su padre D. Manuel Castelar pertenecia à una honrada y modesta familia de agentes de cambio en Alicanto; y su madre D. María Antonia Ripoll era hija de un abo-

su maire D.* María Antonia Lipoll era hija de un aborado y projetario de la nivima ciundod.
Gentralpron matrimonio en 1812, poce al care de la resultario matrimonio en 1812, poce al care de la resultario de la care del care de la care del care de la care de

te, y modo de anguat pasanta sete ands et possedores inglessay, y especialmente en Gibrultar.

El año 1831, los espesos, que las inclemencias de la enigración labalun forzado bien a posar suyo á una larga y Horada separación, volvieron à reunirse en Cadiz donde nació Emillo Castellar.

Era D. Manuel muy dado al estudie, y su biblioteca um de las primeras de Culia, sár en obras filosofices, co-cano de la companio de la companio de la companio de Accepte de tamblés en esta ciodad como en Aliente, goania de una posicion desalogada. El pensamiento de su vida era destinar su hijo d. las letras y las ciencias. Mas en 1836, indecendo de la companio de facilita que

lettres y las cereus.

Ans en est este de la compara de la cepcion Castelar.

Este rasgo hizo de ambas familias una sola familia Este rasgo nue de antosa anamina ma anamina por y hoy se ven sentadas á la mesa de Castelar, virgende bajo el mismo techo, á las pebres hiofranas de aquella generosa tia, y se ven adoptadas por Castelar, como hijos, los hijos de sus primos muertes. Porque infentras tén tiño, crisce en la abundanota; pero cuando llegó á la edad de comenzar los estudios, cayo su familia en una

edad de comenzar los estudios, cayo su tamina en inte esences próxima á la pobreza. Su madre le lucia leer horas y horas seguidas, liabién-dolo infundió eta fício a la lectura, que ha sido nece-saria la edad que hoy tiene, la pasición que hoy goza, para quitarle lamania de leer hasta por las calles. En Elda aprendió las primeras lecras y la lengua la-

tina.
Sus traducciones llamaban la atencion de los maestros, no solo per la exactitud, sino por la elegancia y la propiedad del lenguaje.

A los trece o catorce años, habia escrito multitud de novelas, folletos políticos, discursos históricos, medita-

novelas, foilede politicos, discursos insecuros, inecucionos religiosas.

Ninguna de estas obras de la nifica se ha salvado.

Emilic Castelar las escribia, las leia di solo, y lacgo las
rasgaba, temeroso de que los denará las leyeran, pues cra
amoy grandes tindides y su recovera se leyeran, pues cra
Algun antigo de la midea y la correspondió agidas a olvidadas o desenta de la como se distinguina ya por la
tenta de la como d

novedad de las ideas y la extraordinaria elecuencia. El año de 1845, cuando acababa de cumplir los trece años, comenzo la segunda enseñanza en el Instituto de

A las ciencias matemáticas, físicas y naturales mos-A las ciencias materiarios, issues y lincolares mos-traba una gran repugnancia, tau grande como era si en-tusiasmo por la filosoffa, la historia y la literatura. En umas academias que allí tením los pióvenes del Ins-tituto reveló sus talentos de escritor en discritériones es-eritas; y sus italentos de orador en objeciones habitadas.

critas; y sus intentos «do crentor en objectores mondens-Existen heye en la Câmara de diputados opuestos à sus ideas, como los Sres. Navarro (D. Cárlos), y Gallostra, compañeros suyos de colegio, que recuerdan estas festi-vidades literarias, y que dicen que ya enténces mostraba Emilio Castera las dotes extraordinarias de orador que luego han hecho universal su fama en uno y otro conti-

De Alicante pasó à Madrid en 1848. Como su familia no pudiera procurarle sino escasos re-cursos, à los des nões de encoutrarse en Madrid, libo oposicion à una de las placas pensionadas do alimino de la Escuela Normal de Filosofia, y halicinde gunado entre cuarcenta oposicores una de aquellas pensiones, ceurrito o solo à mantengras à si mismo, sino d'amartiere à su-

En este tiempe, sostemia en la Universitad de Aladrid andlogras justas literarias à la sostemidas en [Institute de Alicante; y sus entre granden en lugrato à l'es principe que la companiera, que hen lugrato à l'es principe de Emila Camaleja, D. Emilio Alenda Galiano, ditenque y auchiences cum un orande de prime rémènes ce un controle de prime rème. Publicats un periodiquite per 1845, y come sur principe delebro dunder edition D. Autonio Aparist y Guijarro, leyera unió de los articulos que per acaso dayé en su una quijo del por acaso dayé en su una condição de la matire de Emilio este matire de companiera de la companiera de la

a Tia Maria Antonia, es necesario cuidar mucho de « este nuciacho, perque, segun deduzco de este brillar-a tésimo estilo y de estas vagas ideas, ha de meter mucho muido a disente. ruielo en el mundo. »

¡De qué manera tan espléndida debia cumplirse la pro-fecia l

facial.

Ilega la revolucion de 1854.

Hasta ese monante Castelar no era lo que puede llaaforses un healt e condeglo.

Incentral de la condeglo de la condeglo de la conmenta de la condeglo de la condeglo de la conmenta de la condeglo de la condeglo de la conda se por la naturaleza, se cultivasen, presentian sin ciudat,
como el Sr. Guijarre, que liligaria un din en que Castelar,
sin mas aporo que sa talebro, y sa ciencia, estraria al
manuto de la famat pero sa negle, el guello, debucido

manifestada con todas las peníma de un vertudero aconmanifestada con todas las peníma de un vertudero aconmanifestada con todas las pompas de un verdadero acon-

El momento es oporti ao.

La revolucion del 54 commeve la España.

La revoncion del 94 commavo la España.

Hay desfallecimientos en los que temen ver desplomarse el edificio de los antignos tiempos: hay esperanzas en los que se alucinan con la idea de que la revolucion va de perar un cambio completo en la política, en la suerte, en el porvonir, tantas veces comprenetido de la

Los partidos se agitan y conmueven. Una gran reunion popular se celebra en el *teatro de*

Oriente.
Grande es la concurrencia, y mas grande el entusiasmo que alli reina. Varios oradores lacen uso de la palabra. Los discusos son mas ó mênos brancas. Es aplatule las tante; pero no hay mada que sobresalga: minguna pala-lom ha tenido eso poder oentio, marwilhos de como-ver, de arrobatar, de llevar à las profundidades del alma, eco misterioso que la deleita y agita con emeciones

esconceidas. La sesion está terminada oficialmente. El pueble empieza á retirarse, cuando de repente se ve parecer en el proscenio á un jóven de talla pequeña, aspecto tan modesto que raya en la inocencia, y que, con voz débil y casi apagada, pide la palabra.

VI

En el primer momento nadie le quiere oir, porque na-

En el primer momento nafie le quiere ofr, porque nadie le conco, porque el auditorio está fatigação, porque
nafie pasede presentir que aquel podo va à convertirse
en un cutary, y a horir todas ha frentes!

Como al um inspiracion divina lo alentase, Castelar no
retroccele. Instact, levanta la rox, pido humildemente
que se lo escencia, y al fin aquel pueblo, que no ha remondado last traticion caballerecea, se defeiença se caban,

numéndo ása tradicion caballerezca, se detiene, se cauna, y secuelan... Y ξ timo no lacerlo ? Pasam algunos minutos, y aquel niño que nadie conoce, que apchas ha poclido bulhocear algunas pallabras el empara, que está alli sin mas amparo que suf ξ , sin mas extinulo que el que va á darie la dinte satisfacto de deber cumplido, dormian con su palabra, timpose con su gesto, arrebata con su electucula.

en entusiasmo. Cada palabra arranca un aplauso; cada frase una ex-

Caia palabra arranea un aplanes ciada frase una explesion que torna las reprociouses del delirio.

La asamblet se encuentra repontiamente suspendida,
curio el efecto inseperado que le produce una recolación,
y la fascinación seductora de una palabra nueva, joven,
inspirada, que habla de la pateira, de la libertad y de la
democracia, en un lenguage dio realzam no solo las pompos de una dicision brillante y correcta, sino el prestigio
de la causa en cuyo nombro se hace escuedar.

Los que un nomento dartes no queriran escuedar al
cador, la piden, la emplición que des conclusa.

Los vaciente que soa la habita tribusada miératras que hablaba debia continuar dispues de haber replegado sus
ládios.

Al ir i descender del proscenio, el pueblo lo aclama, lo

Al ir à descender del presceno, et pieto le accium, i orolea, lo abruza, y todos quieren saber el nombre de aquel deconocido que, sin estentacion il ruido, acaluba de complista la reputacion y la fama de un gran orador.

L'un eportunidad, un momento — decia Napoleon — y un hombre so laco.

Un currio de lorno bien aproceckado — agrega Rabe-

lais — y la posteridad es mia. Castelar tuvo la oportunidad, el momento, y el cuarto de hora; y el disenno del teatro de oriente fué el pedestal de su gloria, el foro de su pervenir, la sibila de su des-

su glora, el foro de su pervenir, la sibla de su destino.

Al dia siguiente sur reputación, estaba, consugrada.

En Maria que en habilato de otra cosa.

Todos los diurios y periódices, sin distinción de epiniones ni de coleva políticos — presentiantado el femado de la reman y cempandos soboles la forma— le tribundo ano mass sobembe lomentes en presentiantado en de forma de la reman y compandos soboles la forma— le tribundo de la reman y compandos soboles la forma— le tribundo de la reman y compando de la reman de la remando de la remando de la remando del periodico en la remando del periodico de la remando del personiento, maravillado, como todos, de la elecencia de Cortelar, vela mágico genero con sendificarso la balla pro-

amilla. En este tienpo, sostenia en la Universidad de Madrid de Castelar, y del mágico ofecto que sudiscurso aludis pro-ducido, diven: « Está destinado à reemplazar à todos de la completa de la sostenida en el fastituto de la completa del completa del completa de la completa del completa del completa de la completa del complet

laja. »
Decir esto en la patria de Donoso Cortés y de tanto orador ilustre que han dado farna y nombre á la tribuna española, era recorrocer en el niño que modestamente aparecia en el prescenio del teatro de Oracate, un coloso, cuya palabra haria temblar un dia á los tiranos; y un tribuno, á cuyo eco arrebatador, las muchedambres, embriagadas or la fascinación y el delirio, lo pascarian en triunfo en l suelo inmortalizado por las hazañas del Cidy de Gon-alo de Córdoba!

Y cuin cierta debia ser la profecia de La España!! VII

Estimulado por aquel aplauso unánime, que no habia Estimulado por aquel aplauso maínimo, que no labira comocido forentras, en que tomaban parte todos las franciones políticas, olvidándese de sus disensiones, para nonhares solo de que Castelar en españal, y españolas los que le juzgadan y emaltecian, quizá comprendió, desde cadezas, la altara a que con el tempo debia trapar. Porfundamente commovido ante la manifestación de la pressa, quises graducerlas con tal motivo estribó una carta laconica, pero sendió.

Itabia, sin castela de la degrape ya reveloba el la degrape ya reveloba el control processo de la propuenta de su parte ya fos segue esfe le pontino los transes para ayralarda é sabir, e que fue ser una las fresen los viverense les viviles que son control este con los viverense les viviles que fue pontino los transes para ayralarda é sabir, e que fue ser una las fresen los viverense les viviles que fue.

as en cuales fuesen los vaivenes de su vida, jarais abando-enaria la causa de la libertad y de la democracia.»

La popularidad de su nombre, en uno y otro continente, data de aquel dia memorable para él para su porve

ori, para su gloria y para los que le queremos.

Lejos de envanceerse con su triunfo, el mismo se espantó de cuanto le pasaba, y sin considerarse acreedor a tanto honor, continuó los estudios con ariliente pa-

sion.
Un dia el Gobierno acasa un artículo de periódico, ageno á sus ideas políticas. El acusado confia la defensa á Emilia Castelar. á Emilio Castelar. ¿Habria adivinado que sa palabra entrañaba la vic

torin?
Castelar va al Jurado. Un pueblo inmenso le rodea. Habla, y no solo convence, arrebata, y los jueces, ante aquel ratulal de electronica, que los envuelve en ondas de luz, absectiva el periodico!
Estos triunfos del talento; de la palabra, de la idea ma-

1-stos tumos del talento, de la pallara, de la rider milifesta da ma centre patridione y varnulles, no les obtida
la democracia; y la de España saliadó desde entácese en
l'antific Castelar à uno de cesa tribunes que aparacen solo
de veze en cuando, como el apóstol de todas las causas justes que se balen por la libertad y por dedeccho.
A ceso primer triunfo, se siguir otro mas ruidoso todavía.

davia.

La Democracia publica un artículo valiente y enérgico sobre la situación de Italia. Ese si reflejó sus ideas. El

sourie in stintion de Italia. Les es Yencio sus meas. Li tió licimo de la reacción le acuare. Si los juces nombran defensores de ofeio, el defensor de oficia de so tor juez supremo que se llama pueblo cre. Ermito Castelir. A Gue le comín la defensa, y pronuncia ante el Jurado su discurso sobre la libertad de Italia, que pasariá à la pestaritad com un monumento de elecuencia.

Con una penetracion profunda, arranca del libro de la historia las páginas de remotos tiempos : tme à juicio el papado : evoca el recuerdo de las grandes tiranias que la bian despedazado la patria del Dante y de Petrarca, y ratudiando, con un criterio filosofico admirable, la situa-ción que entónces atravesaba la península, probó que el actor del artículo no pedia nada que no fuese una aspira-ción legitima de todo hombre homado, de todo espafiol que no quisiese renegar de la tradicion gloriosa de

Sus argumentos eran de granito : nadie podia destruir-los, y como la vez primera, el artículo acusado fué tam-bien absuelto.

El ruido de esta defensa y de este nuevo triunfo de Castelar produjo honda sensación en todas partes. Ya no fueron únicamente los diarios de Madrid los que le dis-

Los de Italia hicieron de ese discurso un verda Los de Italia hicieron de ese discurso un verda-dero acontecimiento; y los hombres mas emimentes de la tierra que produjo à Garibaldi, come Mamiani, To-massoo, estandores y diputados, periodistas y poetas, le di-rigieron una carta en la que, enalteciendo su conducta en tirminos tan entusiastas como afectuoseos, le ogradecian la arallente defensa que en el jurado scababa de inacer de

Italia.

Desde entónces, el nombre del nuevo orador español

Desde entánces, el nombre del muevo orador español sulvó ias fronteras de la patria, y Hagó á todas partes, saltuthade con admiración porunos, con simpatía per console comprendian. Nere Castelar no debía revelarse únicamente como orador: 3 pressa lo convideba tambien, y una inagina ción como la suya, panorama embellecido por una luz del reu y celestía, precesida vastos horizontes en que podeiren y celestía, precesidas vastos horizontes en que podeiren y celestía, precesidas vastos horizontes en que poder dilatarse.

Así lo comprendió, y subió tambien á esa otra tribuna Asi lo comprendió, y subló tambien à esa otra tribuna, escribiendo sucesivamente en La Tribuna, en La Soberania Popular — dirijida por el infortunado Sixto Gamenny en La Disessoa, insta que munico safo despues
publico La Democracia, periódico exclusivamente siryo,
cl cand, contribuyendo podersoamente a cibantar su repatacion, le anunio por completo, il causas de las infinitas
unitas que, cua dando intento, le Impoña del Góbierno. En esa época de su vida, Castelar reveló dotes admira-

En esa época de su vida, Casteuar revelo doces admin-bles de escritor y de polemista. Si bien hombres enimentes como Nicolas Maria Rivero, hacia tiempo que agitaban en sus manos la bandera de la República, ninguno la habia abrezado con mas amor mi masion, con mas fe ni entusiasmo.

Yo he creido siempre que la República es la única pa-sion séria que ha calentado el corazon de Emilio Cas

inr. Colocandose resueltamente frente à frente de la monar quia, inició una propaganda tremenda contra el trono de Isabel II.

Isabel II.

Los vicies que lo minaban por su base; las afrentas que España sufría dominada por gentes que la mantenian alejada del movimiento liberal del umado ja enlipabillidad de prestar apoyo al poder temporal del Pana,
condenada por todos los principios del derecio, de la libertad y de la democracia; la indignidad de fener en la
certe una monja fantida y loca como Sor Patriccinia, y corte una monja famidica y loca como Sor Patreccinio, y un fraile immari como ci panie Claret i a deshorar, que pessaba sobre ia frente de la noble maton capañola, at trailetome la frente de la noble maton capañola, at trailetomes liberade de 1812, para finuzar al pais en las corrientes de un despoisson estápido y corruptor, eran otros tantos temas para el ingrindo renducto de La Democració, que cual otro Hérenles, descargoba cada dia apradar diterminhar, a describado que tan elecamente debia apradar diterminhar, actor describado por la consecuente debia apradar diterminhar, a cres el multi-tre de cada dia, de camb nora.

Puter en el et terrento destrianto, no ne sa incisse en la polectica diaria, en esse dombate en el cada dia, decidad hora, de cada momento i combate que no da tregan in peranto, de cada momento i combate que no de tregan in peranto, de cada momento i combate en que se dejan pedazos del alun y en el que, no poesa velese, la abnegación, el sacrificio, nel sectición, el sacrificio, nel section de la compario de la margiar de usacterierde, necestration per el combate de la margiar de usacterierde, necestration per el combate de la c

única recompensa la indiferencia y el egoismo, cuando

amea, recompiensa la induserencia y el egoismo, cuando no la calumnia y la envidia. Como todes les grandes profetas de una idea, Castelar, a semejanza de Colon, de Galilea, de Sócrates y de tanto génio, mártines ántes de ser héroes, tambien sufrió insuls, persecuciones, multas y ostracismos.
Conciente de su mision, nada le detenia sin em-

Condente de su mision, mada le detenia sin em-bargo.

La llepública era su bello ideal: trabejar por ella su deber s'antir por ella la gloria de su vidir : encurranta en la conciencia popular el admen de sus aspiraciones.

La conciencia popular el admen de sus aspiraciones.

In escribente impatuosa de la política: era una bandera en la corriente impatuosa de la política: era una bandera en la corriente impatuosa de la política: era una bandera que se lovantalos, una idea que se bacia caran, un pro-grama que se anunciana: un partido que venia franca y resoluciamente dalignatar su partido que venia franca y resoluciamente dalignatar su partido que venia franca y resoluciamente de disputar su pusto en el circo de la polí-tica de la companio de de política que deba disento de su aspiraciones de de pol la junción que duba disento de su aspiraciones de de política por del política de su aspiraciones de de política por del política del su aspiraciones de de política por del política del su aspiraciones de de política del política del política del su aspiraciones de de política del política del política del su aspiraciones de de política del política del política del su aspiraciones de del política del política del política del su aspiraciones de del política del política del política del su aspiraciones de del política del política del política del su aporte del política del política del política del política del su política del política del política del política del política del su política del política del política del política del política del su política del política del política del política del política del su política del política del política del política del política del su política del política del

y a pesar de las simpatias generales que à todos inspiraba Castelar, por la dulzara desta carácter, franco, abierto, bondadoso, bonrado y leal, y por su talento, que debia considerarse como una gloria nacional, le empezaron a perseguir con la intencion manifiesta de quebrar su pluna y sellar sus labios.

Como lo he dicho ántes, Emilio no tenia fortuna. Con

Como Ip le dicho dates, Emilio no tenia fortuma. Com las economis de los modestos productos que le dadom sus correspondencias y la ayuda de algun amigo, labia frundado La Damoerria.

Esta circumstancia no era un misterio para nadie, y meicos para los hombres del poler, que adoptano el sistema de imponer fuertes multas al periódico, halagados por la esperiazade multarlo.

Castelar resistió insta donde pado; pero no siemproe bastan la voluntad y la esergía para dominar y venere lo imposible: las multas lo abrumaron y el periódico tuvo que sacumbir..

sucumbir ...

sucinibir...

Con este golpa, hijo de la mas repugnante tirania, se imponia silencio por la prensa á un advensario terrible del trono, á un hombre que, con articulos como el Russyo—anatema sanguiento contra la cesa reinante—producia en los ainimos y un las masar esa impresion decisira, que preparan el terreno para cambies completos y radicales en la existenta de las naciones.

En fluciembre de 1856 se habita sacado á concurso la catetaria de las risciones catetaria de l'aistria critica y diosfien.

cateura de l'instona erinea y inteoliera.
Castelar se prisenté entre los opositores.
Los primeros listoriadores dal país y los primeros catedráticos de la Universidad formaban parte del tribunal
de oposiciones.
El jóven deslambró, no ya con los acentos de aquella

palabra infinita, llena de pompa y colorido, esmallada de luz y de flores, sino con su pasmosa crudicion; y domi-nados los jueces por el poder de ese gran talento, le di-comieron la palma del triunfo dindole la catedra!

hades nos laces per el poler de ces pren Inlento, le dislaces de la ser puna il nel disclore la ciarde la halaces della ser puna il nel disclore la ciarde la hangueldado à subir hasta la tiura en que luy se agrita.

Al solo annono de su presenta el una ciarde in an importante de la Universidad, la javantud que la frecuentaba ses sintis pascida de natural degrà i la de ver quetaba ses sintis pascida de la fixual de de la ficultad de ensañar,
contradicinos con oros caledráticos malenas, á curyo
ludo iba á tenar asiento, sin tenor de ser aventajado por
iniguno de discon la laccione. Castelar produjo ana.

Aprinas emposita en la Universidad. Na net ceta para

Aprinas emposita en la Universidad. Na net ceta para

mente aus diccipules los que les condains para escendarla

con ces respeto singular à que se nezclau la admiración,
el entasiasma, la fe y el receptimiento: en la mismos

lombres encanceidos, con la frence indimada sobre los lica
dimaravillos de Costelar, pero con una clutra persones pas
seala con el persamiento toins lascadades, visitala todos

so pubbles, escipilada a origen, ses costambres, sua laseam con el pensimento tonis las contacts, visitata udocis los pueblos, explicaba su origen, sus costumbres, sus lu-cias, sus desfallecimientes y sus esperanzas, concluyerdo siempre, de aquel estudio critico y flosofico, por sacar alguna leccion proveciosa para la libertad y para la de-

aguna receio processos parte notata y pina ra te-riorreia.

Is que Castolar se penetró luego de la indole verdadera que en todo pueblo libre debe toner una cátedra como la regentada por él.

Se enseña la ciencia, la historia, la filosofía; pero se

sincipara de consenta de contenta par mostoria, na mostoria, pero secindiran tambien en el corraziona de la juventud—abierto siempre à las ideas nobles y generosas—los grandes principios proclamados por la revolución de 88, que dan al hombre la conciencia de su personalidad, al mismo tiempo que le enseñan el evangelio de la fraentidad y de la igualdad lumanas: sublime evangelio que borra las fronteras, adormece las pasiones y condena la diferencia de castas, para proclamar la unidad absoluta del género humano, sobre la eterna base de una justicia dirtributiva, que es dulce porque à todes alcanza, que es fuerte porque abate al uno para levantar al otro

(Continuará.)

El mocta gaucia Milario Ascasubi.

· I Hace ocho dias apenas que hablando del ilustre poeta

y de Bello, ¿ qué no sucederá con aquellos que se lan he-

y de consecuent ou ficina completamente que se tran ne-cleo conocer en un Homa completamente local, tidiona de una clase determinada de la sociedad? Ejemplo del monento: 2, Cenocen en Colombia, en Mé-jico, en Venezuela, en Gustemala, en Costa Rica al poeta argentino Hilario Ascessibi.

agentine attlanta Assemblianas, et costa nica al poeta legentine attlanta Assemblianas, et costa nica al que, querria engalarme; por tengo la consicienta de que, si en aquellos países hemanos hay uno que otro bi-sibilita, alguno do ceso hombres investigadores para quis-nes no hay una págira devalor literario que no corrobesa, que com a la guna que presenta de la compania de la con-serva de la compania de la compania de la compania de la con-dita de la compania de la compania de la compania de la con-dita de la compania del la compania de la compania del la compania de la comp

TI

De pocos hombres puede decirse lo quede él ; qu \ni es un

erdadero tipo. En la esfera social pertenece á la clase de Al∈jandro Dumas, el escritor que hallenado un mundo con su nom-bre, y de Plácido, el poeta inspirado que, al mortir, ena-briaga á la América entem con el acento melancólico de

n'illimo adios! La vida de Ascasubi es un romance : en sus páginas La vua de Ascasto e de fortuna y de miseria, als paguas las vuan mezcale singular de fortuna y de miseria, de trimtos y derrotas, de sombras para el espíritu y alegrías para el coraco, de goces adoracabos en la lealtad y consecuencia de amistades sincoras, de tristezas y desfulcientos sufridos bajo el imperio egoista de la ingradimientos sufridos pagos el imperio esta de la consecuencia de la consecuencia

Córdoba, la ciudad de les doctores en la República Ar-

Coracion, la cuitada de les declares en la Republica: Ar-gentina, meció se cuna. Niño todavin hace un viaje à los Estados Uniclos. Al poco tiempo, regresa: pass por Bolivia y se detierne en la provincia de Salta, argenina tambien. Una expedición se prepara alli para combatir el poder del Imperio Brasilero, carionizado en la República Uru-

guaya.

Ascasubi siente ya despertar en su corazon ese amor d la libertad, que debia tener mas tarde tanta influencia en

la libertad, que dobia tence mas tarde tanta influencia en su vida.

Marchiay misto i la batulla de Huzaingó.

Hablando del poeta argentino, dice un distinguido amigo, Porres Caicedo:

En 1828 quedo emsetidada la independencia del Uruguay, y Aseasabl' voltó a Buctos Añres, afiliándose erel partido que el suguinnio Hossa llamado « do los encel partido que el suguinnio Hossa llamado « do los Bossa, con sus instatas de hiera, pesigritiá todos los Bossa, con sus instatas de hiera, pesigritiá todos los lucacos patridos: Asecandi na culta defar de fray na ca-

Boss, com sus instituto de hiem, pos-igribi à toolos los busnos patricites Ascasuli no polit degra de ligrare estre las victimas de ess timo, y fui chierrojadio cu, in oscuro calaboxo, donde peramente 23 mese. Do tran agradable morada fué trasladado à otra hornosa residencia, a bordo de un potonto, El Gueirroja victima esta esta dondo de un potonto, El Gueirroja victoria esta de actual esta de la compania de la catalor sobre el popel us primeros versos goucolos. Pero Rossa no se limità a hacer casa entrais y tales su mora de la catalor sobre el proputa providencia, pero uno de los educadores delegados del famoso restaurado y Edeleralista, don Tomas Manuel de Andorona, tuvo el buim gusto de compile cas orden, mosarros de desobediencia en aquella época bendita de la monhores. El benigo y eviluizado Rossa se hallaba á la sexora es compaña. Al regresar a Bennos Aires sigo que Ascasuali ligo que le caperrador en un fortoloso, tasindos el propisito de lancade emprendri luego de virgir de doncieno se unalve; y á feju osa la lariar succidio, si el quezho cantor no lubiese femido la laca de trepar sobre la rumralla y dejaga cene um n. fosa que catado a fatteros mas sobre la rumralla y dejaga cene um n. fosa que catado a fatteros mas sobre la rumralla y dejaga cene um n. fosa que catado a fatteros mas successos de la catado de la catado en ma fosa que catado a fattero mas sobre la rumralla y dejaga cene um n. fosa que catado a fattero mas actuales a fatteros mas successos de la catado tor do mitorese temo da fasea de repair sobre a trattanta y delgane caer en um, foso que estaba á, 15 metros mas abajo. En tal ejercicio giumústico pudo haberse roto la cabeza, pero mas seguro er que Rosas se la mandata cortar; el calculo del bardo fué, pues, muy acertado. De su salto peligroso sallú bica Ascasubi, y pudo ponerlas en polvorosa y asilarse en el territorio de la República polvorosa y asilarse en el territorio de la República

riental.

Desde Montevideo donde se habian refugiado centenores de argentinos perseguidos por Rosas, Ascastibi de-claró guerra abierta al timno, poniendo al servicio de la buena causa su espada, su pluma y sus recursos pecu-

niarios.

En 1843, despues de tantos años de Inchas, en que Ascasabi perdió dos hormanos y muchos amigos, Rosas en-vió á su igual, el cruel Oribe, á que conquistase la Banda Oriental. Fué entónces que intervinieron la Francia y la Inglaterra con sus escuadras y mas de 4,000 hombres de

Inglaterra con sus escuedras y mas de 4,900 hombres de desembaros, fuerzas que permanecieron en Montevidos. En 1851, el general don Justo José de Urquiza se pro-mueió contra Rosas, latiá de 1909 y engresós sus filas con los subilados de ces esanguiario militar. Aliado mas tarde con los brasileros, emprendio sis enupafan contra el trim-no, á quien puso en vergozosa derrota en Monte Cus-cio, el 3 de febrero de 1852. En aquella memoralde y gloriesa cumpaña, Ascesanhi guardi como apudante de cumpo del general Urquiza. En aquella memoralde y gloriesa cumpaña, Ascesanhi guardi como apudante de cumpo del general Urquiza. Ascesanhi el memoraldo y gloriesa cumpaña, a Mescanhi guardi como apudante de cumpo del general Urquiza.

Ascasubi le lia segurdo prestando sus últiles servicios. En el deplorable conflicto que surgió entre Buenos. Aires y las trece provincias, Ascasabi tomó parte por la provin-cia disidente. »

Tratándose de la vida del coronel, poeta, horeibre do mundo, panadero, carnicero, negociante, Hilario Ascasabi, yo podria decir que mi amigo Caicedo nos ha presentado

u *esqueleto*. Y si lo hubiese vestido y ataviado!



PARIS TIPOS DE LOS TRABAJADORES DE LA NOCHE EN PARIS

vida: la horrade:!
Pero, como no es mi animo hacer la biografia del hom-bre, sino consagrar dos palabras al poeta, me diré a mi mismo: Guarda, é pasa!

IV

IV

Sin reas preámbulo diré que Ascasubi es un génio.
Su poesis, es una cosa única, especial, de una índole completamenta local, y que tiene en escento donde se le vide de la completamenta local, y que tiene en escento donde se le vide se les presentes de la completa de la cotegoria de los latistas, de que indian l'aime y Morin.

Absolutamente, Ascasubi no pertence sino á una escuela, da idd único que lo la procedido ca el prisero de sus composiciones guadenes a fla coucida de Tidrico que la completa de la completa del completa de la completa del completa de la completa del la completa de la completa de la completa de la completa de la completa del la completa de la comple

gro de las pampas argentimas; solitario y estesard de los Cachellas orientales; ciudadmos sin patria fila; y sin ho-gar estable, que hoy rie para florur mafana, que conoce de la comparación de la major de la comparación de la delores de la miseria; que ama en silencio, sin otro tes-tigo de su amor arcitente que la major á quien conflia la tuz de su passioa, y la alborada de la mafana que di se lovanta à contemplar con entusiasmes, y la hora misic-riosa de la tardo en que dos mundos se confiniende, al us-cur el uno y si ocultare el otro. Se de la comparación de la constante de la correctiva de la constante de la constante de la repetito posec tambien el suyo : capte el sun dialecto, un potos é, celo no. Es simplemente un espadio compuesto á su manera, con palabras que lo pertenecea, y quo fuert del liogar en que las promunenta, de la pumpa que recor-re circular de la constante de la constante de la sus tristas estuditas, da las carerrosa de caladite en que sus tristas estuditas, da las carerrosa de caladite en que y no comprendiendo el vocabulario quaelo, no es fácil preciar el mirto sobresaliente, la gracia exquisita y llena de picardie de las composiciones de Ililario Auca-stali.

llena de picardis de las composiciones de Illiario Assensiti, embargo, pecas paletas de mas viandos colores avida que parte parte de la referencia pintar un cuadro que la paleta del lardo argentino.

La vida de ses gaucho, personalidad que casi ha desapraccido ya por completo de las márgense del Tata, donide la Decomotora que avanza triunfante los las despetrado di una vida pueva, penidoleles en contrete con las cindides, y disputándoles del dominio del campo, de substructura comininatentes— sus escostumbres hiftunes, sus substructuras comininatentes— sus escostumbres hiftunes, sus serva o do la pampa solitaria, de que ello se crietta ances-soberanos ominipócintes — sus costumbres infilmas, sus cualidades, sus vicilos, sus pasiones y su difuna, es lo que ha querido personificar, reproducir, historiar, foto-grafiar la poesía de Ascasubi. En esa tarca, ha sido admirable, como lo prueba el ho-

En cas tares, ha suo admirante, como lo prucos e ino-neunje espontaneo, unadinte y entrusiasta que á su ta-lento y á sus versos lan tributado, no selo los primeros escritores del lito de la Plata, sino los demas america-nos que en otras Repúblicas le conocen; y aqui en la misma Europa aquellos que han logrado compraderle.

Vicente Fidel Lopez, que es una ilustración americana y uno de los jucces mas compotentes en materia de le-tras y poesia, decia en 1851, hablando de Aniceto el Gallo:

Guiller autor de moltes que l'ouir, municame de l'anteren de Carlotte de la Mellera cut fair, a ingradio por ol munio se l'anterent est partier de l'anterent est partier d'anterent est partier d'anterent est partier d'anterent est carrotte et l'anterent est partier d'anterent est considération de l'anterent est partier d'anterent partier d'anterent

Palemon Huergo, juzgando en un extenso artículo las poesías del compatriota que hoy me ocupa, decia en 1853:

« El lardo argentino in cantado en este estilo gracchi-pró-tico, joceso, florido, lieno de imágenes vivas y racelosisimas, recurriendo tolos usa notas severas y produndas, sauves y superiorido de la como de la vida de la como de los les esta-cesos que forman parto de la vida de mest entre de la com-camigala. El la deserio mentras festas, mestras disensadas, políticas, mestras esperamas, nuestros infortunios; has vi-rama esperamas del porvenir. En una palalar el SFA seca-sibli linsádo el único que hasta alcora has abraxado todo el electronis, que de sa viva inasquiscolo ofrecia aquella nueva actual primero de quien la literatura celifia la corona del genesó-jogla, se

Heraelio C. Fajardo, el vate infortunado que en la pri-mayera de la vida perdió su patría, la hermosa tierra Urugraya, que el amó y cantó con inspiracion patriótica, al juzgar à Ascusuli, exclama:

The graphs of the en any clamb does in principle in the graph of the graph of the graphs of the grap

Alejandro Magariños Cervantes, el autor del Celiar Alejandro Algarinos Cervantes, el autor del Catar que fanto elogió Ventura de la Vega, aquella otra gloria de la patria Argentina, que dió al teatro español en el Hombre de mando, su mas acabada composicion teatral, le decia un dia à nuestro poeta:

dia à miestro poeta :

Allà en la argentina orilla,
Entre los nombres mas bellos
Lanzando vivos destellos
El tuyo, Ascasubi, brilla;
Y aqui en la Patria Oriental,
Nuestro mas ilustre bardo
Ciñe à tu frente gallardo
Una corona inmortal.

Si mal no receevo, Magarisos se refiere al innortal Sr. Figueroa — á quien se ha llamado el Quevedo Orien-tal, como habria podido llamarse á este el Figueroa Español — que en aquella misma época lo decia:

Gloria al digno sucesor
De Hidalgo, al vate argentino
Que en estilo campesino
No tiene igual en valor. Si, Ascasubi, ¿ quien no acata Tas poéticos encantos ? Tú embelesas con tus cantos Las dos márgenes del Plata.

Salidote, amigo fiel, Y te pido aquí obsecuente Me des para ornar mi frente Una hoja de tu laurel.

Valentin Alsins, hombre eminente que merceió en-tre nosotros ser llamado el Caton Argentino, y curyo ta-lonto estruvo à la altura de su vasta instruccion, juzgado de este modo la fiuldo de la poesía del poeta à quien consegro estas pobres lineas:

de este modo la modo de la poesta del poeta a quiente consegro esta portes lineas:

« Se la publicado en estos últimos disis la Encudentala, obra potênta del Sar Assantaly sessitiva en la Procubentala, obra potênta del Sar Assantaly sessitiva en la conseguencia del conseguencia VI

No scalaria nunca, y para ello necesitaria nucleos nineareo de El. Arrancaxo, si hubices de reproducir la decima parte, indicamento, de canato se la escrito en el Pata y en Chile, principalmente, sobre el Bernoger de muellas comarcas de lux y de flores.

Las transcripciones luchas darán una idea ai que no Lo conocar de la indele de las possisas de Ascensuli y de los grandes servicios que con class ha prestado á la cenara de la liberad en las marigenes del Pata.

A a meetros gracese nos eles podia haber de Conquei Roccide de Roussan. He las de Castalea, ni de la Planscripcio del Planscripcio de la Planscripcio del Plans

cantanto en acceptada.

Tal fué la hibertad.

Tal fué la misica que se impuso Ascasubi, y tal la obra que llevó á cabo cou la fúe do un patriota sincero y la inspiración deliciosa de un gran poeta, aun cuando en

muchas ocasiones, el desco de ser fiel al lenguage por él nuchas ocasiones, ci desco de ser het al lenguage por el empleado, le hieta cenceiri ciertas estrofas que no tenian todo el perfume del jazanin, ni la deliciosa cultura del lenguage de los salones. Ejemplo: poniendo en ridiculo el Congraso reunido en el Parand, cunado Duesco Ayres estaba seperada de la confederación gobernada por Urquiza, decia:

Y alli per junto

Hé ahi el estilo del poeta gaucho.
Des ó tres estrofas mas darán una idea completa del lenguaçe de todas sus composiciones.
Hallàndosen una comida con el Sr. Figueroa — antes nombrado — tomó la guitarra y le cantó estas décinzas:

Sintiéndorne algo templao Sintinderne algo templao. Por el virno de champain, Vog à ver sime dey maña. Vog à ver sime dey maña. Pan larger un briuton. En el cual, por decontao, En el cual, por decontao, Voy à deste, porpue está Mi cubeza mesmanent. Como un henro de callente; Paro, i qué Crito I alla via: Parque el pest. Rompaillo (1). Parque el pest. Rompaillo (1). Parque el pest. Rompaillo (1). No sel o merca pest. Parque el pest. Parq

Este es el hombre y su estilo : este es Ascasubi y su

poesín.

Si tratase de escojer algunos de sus trozos mejores y mas populares, me vería embarazado: casi todo es bello, original, lleno de novedad y de un tinte, no solamente americano sino local.

Despues de las grandes agitaciones de una vida ex-traordinaria. Ascastili, cono el águila que ha reacontación su vuelo hasta las nubes y se fatiga, sintiendo la necesi-dad de replegar sus alas en el repose, ha venido con su-tienda de pecergino à huerar decusuos cue bendes de la Sone, un sudos de cer y alemando por mil disguestos que la ma quebrantado sus sind, y a pear de tene setenta años, su espíritu está tolavía fresco. Sintendo que y as osceva a doceso de la vida, acaba de tener una inspiracio: faiz: la imprento todas sura pos-tamienta de con págnas inditas, y ha completado así ten grandes volunteres, os cuarto-muyor, deaquintentas significante da no.

Un gran poeta americano (6).

Al Sr. Redactor de El Americano.

Hayre, 1872.

Operido antigo: "

querino anigo:

Hoy permitanu ustol que le luble un poco de poessia,
y de poesía auscricuma. Abadonaudo, siquiera por algainsa miuntos, esto escuenta fortible donde se agittan los
adores del gran drama político europeo, alcemos la vista
diorizontes mas puros y sersones. Así un imagriara é que
respiro las brisas del sudo antal, y que no estoy tun lejes
de la patrial

(1) Poeta Ronquillo : el Sr. Figueros era completamente

(1) Pecta Ronquillo : et S. Figueros en completamente ron Conco un mbriso e semo un duranno prisco.

(2) Al mure escela d cegilla: el Sr. Figueros en mury jugaderal muss; y como gramba entas siempre todos los carriers que lueda, á un misco assessa siempre todos los carriers que lueda, á un misco assessa en escala el disense estada el disense care de si como una escola d un expentan el disense care de si como una escola d un expello.

(3) No se le muera el portillo: no se le agole la venta poista de la completa de Sr. Liona, y el juicio critico de mas duras quarrent en de Romas biograficos sobre tilternios sutramericamos, que salemos carribo actualmente el autor de esta circa de la completa del Sr. Liona, y el juicio critico de mas duras quarrent en de Romas biograficos sobre tilternios sutramericamos, que salemos carribo actualmente el autor de esta retiral.

¿Ha visto usted las últimas poesías que la publicado Garcia Tassara en uno de los mejores periódicos literarios é ilustrados de Madrid? Do seguro, puesto que es admira-

Gariel Ilssam eu umo de los mejeres periòdicos literarios di instrados do Matirá? De segro, puesto que ca admirador de ces vate insigne.

Y a no es cierto que ses de la leido y rebeido elen veces, con asombro, tant tiene de la leido y rebeido elen veces, con asombro, tant tiene de la decenta literatura española 7 Contros en los cueles la selbinidad de la corporação de la disea de la disea? Pues bien, amigo mo, é me engud de medio de la disea? Pues de la seguinario de la disea disea de la disea de la disea de la disea de la disea disea

española, á juicio de los críticos competentes de la Femir-sula.

Llona es ya, pues, para nosotres, una gloria lejitima, como lo fateron Bello y Bundi, y como lo son hoy Geellio Acosta, Ancizar y Montalvo. Llona, á suncjanza de don Juan Nicasio Gallego, (que escentió pocas posóras y que sin embargo es considerato como uno de los printesa-portas españoles), no in producido mucio, seste se, a con-sente de su plama fene una fuera, originalidad y clava-sel de su plama fene una fuera, originalidad y clava-

saio de su pinma tiene una intera, uripananta y tecta-ción incomparables. Su Musa no es del las que nastrean el suelo y se himi-lian en el polívo: es de las que vuelan por altas rejiones y miran de frente à frente al sol. En prueba de ello ven usted estas magnificas estrofas:

Los caballeros del Apocalipsis. (1)

(AL ILUSTRE ESCRITOR SUD-AMERICANO, DOCTOR DON JOSÉ MARÍA SAMPER.)

TOSS MANÍA, SAMPER.)
Clegos huyen en rápida carrect; I. de terror en hondo puccisimo, En confisso escurdar y e spose hibera, Derechies corren al precimio debano; I. de terror en la precimio debano; I. de la confisso escurdar y escurdo; I. des, arrajando al lín lanza y esculdo, En randa gruna del correl volváeron; Palidos, polvoraos, judicantes, Contal lividos fantamass, anhalantes Aguijan sin descamo sus bridones; Rudos esdodados, fienos espítimas. Revuelbes huyen en contras horita, El conante sycola fi alera sesona; El conante sycola fi alera sesona;

Y de sus volatores alaxanes El sonante tropel la tierra asorda; Por la llanura y la infecunda areua; Por fragosas pendientes y peñascos, Gual sorde trueno á la distancia suena El rudo golpo de los ferrose cascos; El horizonte y soledad agreste Devora ardiente su mirada ansiosa, Y cerca ya la vencedora hueste Les corres sentir que les gossa;

Y cerca ya la venecdora lueste
Les parece sentir, que les acosa;
Y sentir les parece ya ci ridio
Y en su espalia su ardiente resopillo.
Y entre sus carnes la punzante lanza l...
Por entre e o jovo. d. la menguante lumbre,
La expresion de les horrides afanes
Se ve de la quifadia unelculumbre,

Se ve de la apinada inucicatimore, Y sus desesperados ademanes! El uno, altá en el fondo, al firmamento Dirije inenarrable una mirada, Y alza ca su mano trémula, sangriento El troso inútil de su rota espada!
Crujiendo el otro de furor los dientes,
De su fuga en los impetus veloces
Anhos brazos abiertos é impotentes
Al cielo eleva, con airadas voces!

Ar ciero eleva, con arradas voces: I Y ayes, imprecaciones y gemidos Por el rigor lanzando de los Hados, Todos por fuerza incógnita impelidos, Todos en confusion atropellados, Allú yan! cual ondeante se arrebata Bramadora corriente impetilosa,

Bramadora corriente impetitosa, Y, cual randa viviente catarata, Van á hundirse en la sima pavorosa! Horror! horror! L.. de todos el primero, Cuando aun el brio del corred irrita, Desde el borte del gran despeñadero Y a al abisno sin fin se precipita; Quiero el brato cejar; mas, acosado

(1) Composicion inspirada por el cuadro del pintor belga M. Chysenaur, que lleva el mismo titulo y fue exhibido en

Por el fórreo talon ó agnda espuela, Ciego ya de dolor, desatentado, Sobro el vació despeñado vuela; En lo alto, las pupilas dillatadas, De hórrido espunto las narices lincia, Y convulso, y las crines crizadas, Con alarido finelor relinciano. Y el jineto el escuellido sembiano Entre osta braxes en interro contino, Y, de angustia infinita palpitante,
En el profundo alismo se sepulta!...

¡Pintor sombrio! en la vision siniestra
Que en el lienzo fijó tu osada mano, Que en el lienzo fijó tu esada mano.
La fantasia sin esser me univaria.
La friste imagen del desimo human.
La friste imagen del desimo human.
De la vida, en juli, di alcubira agota.
Mas cede al fin ante la luesto ignota.
Mas cede al fin ante la luesto ignota.
Y, estremedio los gram uniseria,
Il ser,—solvenolicinica al Spanio.
Y di su prepio terror y su quotanto,—
Per el frirer injesto de la venguara.
Acosado, sin tregua, de la Sisurio.
Dando un alles estero i de lo operanza.
Les agota en el alismo de la muesta.
Les agota en el alismo de la muesta.
Les agota en el alismo de la muesta.

En su Noche de dolor en las montañas, lea usted este vo admirable:

El sol, de eterna majestad vestido, Que nace en calma alla en el occano Cuando, como de amor estremecido, Palpita y se alza su certileo llano; Cuando bullento mar de ore fundido Caindo bullonto mardo cro fundido Semeja Inege; y su vapor liviano Flota en los aires, y secilando di motte, Canando, en les altres cispides guebrades, Hieren sus dardes de oro las moutañase. Y de los hondos valles y collados El humo se alaz ya de las cabañas; Y el distante mugir de los guandos Se oyo, y la vos de montes y campañas; De laz de vidas y de tumo se llena l Y de la tierra la anentrosa escena
De luz, de vida y de rumor se llena!
Los espumosos rápidos torrentes
Que, de los mentes rados y sembrios
Relumbrando en las ásperas vertientes, Bajan al valle; les seneres ries Bajan al valle; los sonors ros Que, en caprichosos giros refuljentes, Por entre bosques, pueblos y plantios, Se pierden en confusa lontananza.... ¡Como un sueño de amor y de esperanza! (Aquí sigue la descripcion que El Americano ha pu-blicado en uno de sus números anteriores.)

Del panorama esplendido del mundo Cada aspecto magnifico y diverso, Cada acpecto auguffico y diverse, Cada accorto secure o generio un Gapesso Del Infirmo cugueta in Creación dispesso De un sentimiento en la Creación dispesso De un sentimiento del Cada de Ca Al revolver de la celeste esfera, Al revolver de la celeste osfora, En éxtasis de anor y de ventum, Del êter por las vasias solutidos Atravesar con ella las Edades!

1 De la ley de la merte vencelora, Gezar quistern de inexhausta vida, Sin noche, sin cesso y sin amore, Sin demanda, en de la deventua de la companio del la companio del la companio de la companio del la comp

Y siente que en su seno palpitante Flecha mortal le clava cada hora, Y que con mudo diente cada instante Oculta parte de su sér devora. Y que don mude diente canla instante Coulta parte des us rive devora; Que en debil energo su dime vacilante Se encierra, cua en calla directiva de la constanta de consecuente de la consecuente del la consecuente de la consecuente del consecuente del la consecuente della consecuente della consecuente della consecuente della consec

Brillarii el especticulo divino Despues quo el trisle espectator no exista... 17 otras gentes vendrai con igual sino, 7 disfratando un punto delsa vista, Chal remolino passaria de arena I... E Jisis immolto seguita y segual 10ne, como el dica i quintibarriento rito El no, como el dica i quintibarriento rito a sus altarca consego C.-trage, (2)

Fiere el Hado, imperando en lo infinito, El sér devora en incesante estrago; Y, sin que alemne d'actener el grito De universal dolor sa curso aciago, Al travis de la ruina de las Consas Siguiendo va sus seudras misteriosas! ¡Que el su stata Crencien, con la orquesta De sus etemes actras, con la orquesta De sus etemes actras, con la orquesta El Coro inmenso, la perpètua fiesta Entre la cual la Humanidad, de flores Marcia cefiida, y á morir se apresta; ¡Higenia inocente y resignada Ante ignota deidad sacrificada!

Anté ignota deinda secrificada!

[0] indechi deler..., e) di deventura.

El di indechi deler..., e) di deventura.

El di indechi deler..., e) di deventura.

El di deventura del di consideratione del di contralizioni fatti [ley de amargura A mesta mza nissem prescrital...

Si pro di qui et a la infelite criatura,

El ori qui esta ad que messa nicritaria.

Por qui esta ad que messa circumi al prosessi en la considera de la considera del considera de la considera de la considera del conside

Y estas, en que hay una comparación poética no ménos

nitable:

De la eneniga tribu prisionero
Y priximo à sufrir muerte critenta,
Sereno el indio intripido guerrero
Las breves horas de su vida cuenta;
Immivil, silencioso y ultanero,
No à sus contrarios apiadar inienta;
Su sucrea ecepta; y de la turba impia Desdeñoso las iras desafía; En lo nasado engólfase su mente

En lo pasado engólfase su mente Largo tiempo, al rumor que en la enramada Forma el viento que le habla fristemente De su selva, su choza y de su amada... Levanta al cabo la inclimada frente; De su selva, su clieza y de sú aunda...
Levanta a le abo la inclinada freute ;
Castellante recorre su mirada
Val d'in choice la compania de la compania del compa

Que afti en su récide unestra espa cuiderne ; La creciente congia y lounde todio En aussisto ristavaria por la tierra. L'angul aumesso y l'inci lue conceindi : — [Del propio crimen que aosocira etc. — Suffriende attras suplicie en la data reca, No de l'avec el unitigno Prometeo Con el presencio se piocla di invoca ; Encadenado el cerejo de liberto de l'escriptione.

Ala eterna Justicia su protesta!—
Sí! que, al morir, elévese à lo mènes El grito de la misera criatura, and grid de la misera criatura; y traspasando los etérces senos, Allá resuene en la celeste altura; Que en los espacios mudos y serenos Eterno vibre su eco de anargura... ! Y que despusa deslágase y sucumba, y enpolvo caiga en ignorada tranba!

Y despues de leer y releer tan sublime canto, digame usted si no es cierto que tenemos en América un gran

En Repaña se sabo honrar el mérito de nuestros escri-tores linstres, pues que la Academia la nombrado di Diona Miembro correspondiente y se luglaterra los primeros críticos, los críticos del Alénciena, se han ecupado de el, lo que prache que consistenza de ligir su atencione en la li-teratura sur-americana, Evolución de colombia los Cortes, Pombos y Niñez no publican sos cancios, que seran admi-

rados en Europa ianto como lo son los p ocos que se conocen de Caro y Ar-boleda?

Tenemos grandes ingenios, esto es renemos grandes ingenios, esto es indisputable; pero apénas si son co-nocidos en algunos rincones de Amé-rica. Publicidad, por Dios publicidad. Luzi. Luzi. Ahora que se publica en Paris El Ameurano, que hará co-nocer bien á todas nuestras Repúblinocer bien à todas nuestras Repúblicas en Europa, potirain insertanse aqui biegrafías. Y juicios criticos de nuestros principales escritores; pero ¿ci. 210 lucerlo si, las produccioues de ellos están regadas en infinidad de hejas políticas diferentas? ¿cóno hacerlo si no existen libros ni elementes nare tales hierafías de lucertos. corto si no exister libros ni elementos para tales biografías? ¡Ah! Cuán doloroso es no poder expresar sino de ma manera superficial é incompleta le bueno y bello que tenemos en la gran Patria americana!

ADRIANO PARZ

Un notable discurso de Cecilio Acosta

Si! nos sentimos orgallosos de ser americanos, y mas orgullosos todavia de poderlo decir aqui, donde tanto se nos ha despreciado, porque no se nos ha conocido.

Cuando en la patria de que vo nimos hay hombres como Cecilio Acosta, el hijo de Venezuela, la que ha mecido en su cuna a tanto genio ilustre, se puede estar orgulloso de pertenecer a ella.

Juzgarin hoy si tenemos ó no razon para decirlo, en presencia de un discurso del eminente publicista y orador con que vamos á engala-nar las variadas páginas de En AMERICANO.

La Academia española le ha nombrado miembro corresponsal. Jamás hubo distincion mas mere-

Con este motive, sus compatriotas le prepararon una fiesta litera-ria. En ella fué objeto de discursos entrisiastas, enalteciendo su sobresaliente talento; hermosa manifestacion que honra i Venezue-la, que así sabe hacer suyos los ores que se tributan á sus grandes hombres.

Impresionado por aquel gran espectaculo, pronunció un discur-

Lo confesamos; su lectura nos ha suspendido entre la admiración el orgullo, y por no demorar su publicacion aumentamos las paginas del periódico.

Si dijeramos una sola palabra en elogio de esta inspiracion arre-batadora, por su fondo, su forma v sn estilo, cometeriamos un erinen; pero haremos una súplica á la prensa española : reproduzean al prensa espanoia: reproduccan el siguiente discurso de Cecilio Acosta, ú quien desde aqui salu-damos con el respeto que mere-ce un génio tan grande como el

DISCURSO

PRONUNCIADO

POR EL Dr. CECILIO ACOSTA

que la Academia de Ciencias Sociales y Bellas letras celebró inace poso tiene Caraciona de Correspondiente e correspondiente i la Academia Española, pre laiecte nondiento ese Correspondiente i la Academia Española, pre laiecte nondiento ese Correspondiente e caracione e caracione de Caracione e caracione

Señor director. Me siento profundamente conmovido. Al subir s esta tribuna osé contar con algunas fuerzas para este instante solemne, y noto que me faltan todas.

Las grandes impresiones descargan todo su peso

Las grances impressones coscargant cuto su peso sobre el alima, y alguñas veces hasta la optimen. Esta Academia venezolana, compuesta de tantos amantes del saber, identificados todos en el propó-sito de rendir el presente culto a las letras; este

concurso que se congrega como para un objeto nucconcurso que se congrega com para un objeto nuc-vo ; este certárinen de ingénito que acabamos de pre-senciar como una especie de aspiración á la gloria; el sexo enentador asisténdo como un juez llamado á distribuirla; la rounion especial de hoy hecha con el fin de tributar un homenaje de respeto y recono-cimiento à la Real Academia Española, y el ser la causa de ello el haberme ese Cuerpo, de tradiciones tan gloriosas, distinguido con la altisima honra de tan gionosas, transgutto con la atestam notata de socio suyo en la clase de Académico Correspondiente catranjero: todo esto tiene para mi tanto de extra-ordinario, que, (si he de decirlo con llaneza) me bus-teo yo i mi mismo y no me enenentro.

Por que no tengo yo a mi disposicion la elocuen-cia varonil de Jovellanos, que supo siempre encerrar era virronti de Jovenanos, que sano semipar encertar un elainstia de cro tanta rica joya de pensamiento subline, ó la palabra fácil, abundante y tersa de unestro malogrado Bornilla, abeja querida de todas las flores, cuando ambos en su recepción llenaron el recinto de aquella misma ilustre Real Academia con

su voz, para llenar yo ahora este salon con la mia, y poder asi dar noble hospedaje al noble obsequio aca-

Ah! si tal fuese! Hallara yo entonces manera, con mano ya mas firme y acertada, de derramar aqui y exponer a vuestra vista nuestros mas ricos te-

presentaria á Bello, el que lo supo todo, Virgilio sin Augusto, y pintor de nuestra zona.

Presentaria la zona suya bañada en luz y en rocio,

émula de la del ciclo. Presentaria á Vargas y á Cagigal, sumos sacerdotes de las ciencias.

Presentaria à Bolivar, la cabeza de los milagros v Prosentaria de las marcollas ; à Peña, rival de la elo-cuencia antigua ; à Mannel Felipe de Tovar, varon Instrado que llevó puesta siempre la armadura para el honor, y el honor sin mancilla como fianza del deber ; à Gual, ingles por escuela y americano por sen-timiento ; à Angel Quintero, hombre de lineas rectas,



de voluntad incontrastable y figura sublime de estadista: à los dos Limardes, padre dilpi, ornamentos
ambos de la patria, de las ciencias y de las letrats, y
ambos pertenceientes (ro puedo decirio) e una
la predestinada pura la gioria;
la predestina de la capacita de la predestina de l de voluntad incontrastable y figura sublime de estaras, que por su inmensidad no podia reducirse á ninras, que por su inmensidad no podia reducirse a Im-guna esfera científica, y las irvadia todas anduz, al Dr. Cristobal Mendoza, finstro abogado, gram patri-cio y grande administrador ; i José Luis Ramos, hu-manista como pocas; i Revenga, Santos Alfichelena y Francisco Aranda, vaciados en moldo para el gabinete, y el último de ellos ademas nacido para hablar en libro siemure : à mis maestros todos, sobre quienes, por la modestia que de ellos me alcanza como a su alumno, me contento con cehar un mismo manto

de gloria.

Por último, presentaria á la inmortal Teresa Carrefio, que tiene hoy suspenso al mundo hasta oir de su boca la misteriosa palabra del arte, y ver salir de sus manos, convertido en armonías, el magnifico dra-

ma social contemporáneo.

Mas, evocaria en masa á la antigua Colombia, que nos pertenece, haria ostentación de sus hombres, su historia y su esplendor : levantaria en alto todo ese historia y su esplendor ; levantaria en año todo ese conjunto como para colgar en el espacio la gran via láceta de nuestro esplendido ciclo; y ya asi, y hom-breindame hasta donde me fasce posible con la Reul Academia Española, podria decirle con justo orgullo patrio : «El orador es pequeño, pero Venezuela es grando, y puesto que para ella es, esa condecora-grando, y puesto que para ella es, esa condecoracion con que se me ha distinguido, bien cabe en su

Pero está visto, yo no puedo hacer tanto, y la ofrenda viene a nhogarme con su magnificencia. Reconoveo el deber contraido, la responsabilidad abrumadora, el peso enorme echado sobre mis débiles hom-

; Donde hallaré vo fianza ó candal bastante para la paga? ¿Cómo ha podido ser que el último de los ve-nezolanos hava sido candidato y luego favorito de tal

gloria? Vamos, ya adivino : los pueblos de un mismo ori-gen al fin lo reclaman, las razas se unifican por el espiritu ; y yo, en el proceso de la actual civilizacion hispano-americana, no soy mas que un accidente, un punto de mira, como hubiera podido serlo cualquier tro competriota mio en este último lazo de union que hoy estrecha la patria de Pelayo y de Isabel la Católica con la patria de Bolivar, de Mariño, de Urdaneta, de Rivas, de Paez y de Sucre.
Este acontecimiento, lo considero yo feliz, no solo

porque multiplica nuestros puntos de contacto con el gran mundo, sino porque, si la civilizacion va bien por todas partes, va mejor y gana mas por el camino de las letras.

Las letras son todo. Las letras viajan : son la luz Las letris son todo. Las letris viajan; son la inz que inunda en un instante el espacio y lo colora, la arista que lleva el grano de la idea y que es arrela-tada por el viento de las edades, para llevar á todas partes gérmén, árbol, flor y frutos. Las letras crean: Homero ha dado origen á mundos en que él no soñó, y que hoy ruedan en el vacio de la gloria : sin la pa-labra de Demóstenes, la suerte de Grecia no llega à queronea; sin la de Ciceron, Catilina suplanta à Ce-sar y precipita el tiempo de Fausalia; y el siglo de Julio II y Leon X es grande, y Canova Indicra po-dido poblar el musco Pio Clementino de obras suyas, porque había libros santos que habían maravillas historiadores y poetas que son dechados. ¡ Qué siglo ese ! Las galerias del Vaticano son historias del cicese : Las gaderns del viaceano son insorna del cic-lo; y ese siglo alcanzó à posece, entre otros gários, à un Miguel Angel, que pudo desbaratar el orbe pa-ra llamarlo à juicio, y à un Rufael, que por la fuerza son de su mano, hizo encarnar la Virgen en celores, tras de los cuales ve uno su misma gracia divina Las letras han engendrado el canto y la armonia: Beethoven, Haydn y Mozart, los maestros profun-dos, y Rossini, Bellini y Donizetti, los maestros melodiosos, creadores todos ellos de un poder incontrastable que va derecho al alma y la cautiva, y despues que la cautiva la enseña, han colocado en su mayor parte las obras maestras que los ilustran en las obras maestras de la poesía y de las letras; la poesía precede siempre a la música como el rayo de laz al arco iris. Las letras son el tesoro inagotable

de las bibliotecas, que ocupan hoy los palacios mudos del saber, así como son el oleaje incesante del periodismo que baña, agita y fecunda industrias, opiniones, costumbres y creencias. Las letras han pro-ducido en las artes la estética, ciencia que canta, naturaleza que rie, especie de creacion donde no hay sonidos sin acorde, ni formas sin belleza. Las letras son en la amargura de la vida miel, en la vida de los pueblos aliento, en el espiritu cultura, en los anales del género humano la única página sin mancha, y en la corriente de los siglos el único bajel que no hace estadía ni nanfraga. Las letras son las que han hace estadia il martinga. Las letres son las que han venido labrando este progreso que tenenos, esta civilización que nos horre, esta libertad que es muestro per en la labranda que es muestro pera domestien y pouer a legre el fuego, del forrocarril para trasporta el fundo que di el tipo de imprenta, y del alambas pora poner si su servicio la eletricidad, el tinico organo capaz de trasmitir cen la rapidez que el tiene el rayo formidador del pensa-Y aqui, señores me siento como con alas como

levade en el hipógrifo de Astolfo para recorrer de un vuelo los siglos. ¿ Qué queda de Roma?—Sus libros. ¿ Qué de la edad media?—Sus crónicas. libros, ¿ Qué de la édad media?— Sus cronicas. ¿ Qué del siglo XV?—El Renacimiento. ¿ Qué de la edad horrible de César Borgia?— Maquiavelo. ¿ Qué de la Italia humillada del siglo XVI?—Aviosto y Taso....Ved: hay en la larga jornada de la humanidad, como se nota ahondando un poco, y ú humanidad, como sa nota aiondando un poco, y is veces sin cilo, una esteia que siempro v, au mastro que siempro v, au materio que siempro v, au materio a gen araus afi cesar el raumbo del vinjo, la voz de alerta dala à la peregrinación del porvenir; o el líticola Providencia que, contilo à veces, à veces ostensible, lunta todas ha bigicas para hacer trunfar la sarxa, y hace precipitar la corriente de los sucessos hacia si como hacia un centro absorbacte. Mired el siglo de Perioles in musas del drama y de la historia deja mas para la Grecia y para el mundo, que las batallas de Maratou y Salamina : Tucidides casi fué el maestro de Tacito; y Euripides fué tan grande, que pado tener el orgullo de que el adasto Sócrates asistiese à la representación de sus obras, y que mas tarde hubiese de inmortalizar sus páginas la sangre preciosa de Tulio que las leia, derramada sobre ellas por los sicarios de Antonio. ¡ Dias hermosos esos, en que los juegos olimpicos fueron tam-bien palestra a ingúnios lidindores, hubo en ellos susurro de aplanso en el concurso, voz de grata fama corriendo de boca en boca y en el autor afortunado

rubor de gloria bañando sus mejillas !....
Oh ! me siento trasportado! Quisiera hacer pausa delante de esa elad llorida, y que levantamer paisa-tera tabernienlos, para contemplar de mero esa transfiguración del espirita, que todavia, despues de mas de veinte siglos, so ve pasar por seóre miestras cabezas como un metéoro brillante. ¿ Qué dirá altora la barbarie, (vo la interpelo para que comparezca á este lugar), que dirá cuándo, en presencia de este espectáculo espléndido, rea ella por sus propios ojos, que la sangre no deja sino sangre, las tinieblas sino olvido, y que en la posteridad solo para la virtud hay

nonra y para el talento laurel?....
Mi comnocion es extrema, pero prosigo. Augusto All commotor es exercini, però prosigo, Argisso, soberano astuto y frio, para cuyo gobierno sensual y despótico no hai mas esplicación que el laberse encontrado al fin sin rivales ó el haberse deshecho en tiempo de ellos, balló su ilustración en los varones de letras de su tiempo, y su mejor titulo i la las clases vida póstera en la inmortal lisonja de Horacio y de gloria! Virgilio. El reinado de Isabel de Inglateura se nom-bra ménos por su infame conducta con Maria Estuardo, que por Spenser, Shkespeare y Bacon, El de Luis XIV es célébre por el esplendor del espiritu, que ilumino mas su gusto régio que sus tritulos : todavia, despues de dos centurias, ese furo se alcanza a ver lo mismo: la soberbia pasò, el raskro sa del luz se mirra aŭn; y si el gran motanea hate gran figura-en la historia, es porque lo lleva de la mano el gran Bossucte. Ese mismo siglo XVII fué el siglo de las ciencias, así como lo fire tambien el XVIII, siendo este ademas, por lo que hace à la religion y à las cien-cias sociales, et de los espiritus fuertes y et de los libres pensadores. Del fondo del último salto la chispa que produjo el incendio de la Revolución francesa, el aconecimiento mas grande del mundo politico, bautismo ese de todas las ideas, piscina probática para todos los errores, grau biblia donde hai para la libertad anales, para el derecho enseñanzas y para el progreso

mnano advertimientos. España fue un tiempo la monarquia universal: no estaria mal dicho de ella que el sol se fatigaba para recorrerla. De Cárlos V, en quien racayó por maerte recorreria. De canos v, ch quiel rueavo por inserie de su abuelo materno, pudo escribir en significativa, frase Montesquien am que comprendiendo al Ans-tria también, que « la tierra se habia ousanchado para dar espació si sugrandeza. «Felipe II, su hijo, salvo la dignidad imperial que toce à Fernando sa

tio, todo lo demas lo heredó; dominios colosales que tro, toto lo demas lo hereud; dominos colosales que se extendian á la Peninsula, aumentados estos des-pues en vida suya por la adquisición del Portugal, á Holanda, Bélgica, Oceania, Asia, Africa y Amea nominal, Beigrea, Oceania, Asia, Antea y America. Este monarca poderoso pudo en su reinado hocer oir su voz de las islas de Chiloé á las islas Filpinas, hacer hablar por gala su lengua en casi todas las cortes, barrer los mares con sus flotas, obtener a mano de Maria, tripufar en San Quintin, pone sepanto à la Inglaterra y colmar à España con el pro del Perú. « Qué queda de todo eso, y de lo demas lel poderio español. » Queda solo (por no hablar nas que de esos tempos) la abundantisma coseciade las letras en los siglos XVI y XVII y en parte del XVIII, llena, rica y vária de rubios granos y jugosos vinos, cosecha que casi no cabia en las trojes y que rebosaba en los lagares. Quedan las obras de crudicion é inventiva, muchas de ellas inimitables, que llemaron las bibliotecas y los teatros. Quedan los que lemmin as obblocesas y los teaches, que antes escritores distinguidos y los ingénios de primer órden, algunos de ellos puede decirse únicos: Santa Teresa de Jesus, que habló de la santidad en formas Teresa de Jesas, que nablo de la santidad el nomas tan castas como castizas; Hurtado de Mendoza, de firase atilidada, si bien concisa por estremo i fuerza de recortes; Melo, como historiador cultismo, y capaz de asuntos mas vastos, como si dijeremos Roma ; Garcilaso, cuyos versos deben leerse en me-Roma; Garcilaso, cuyos versos deben leórsos en medio de un hento de tomillos que tença nardos por ecrea; Solis, estilo de filigram; Erellia, que composita bajo el pubellon del campamento el libro que lo dió immortalidad; Herrera, águila siempre entre las mibes; Fray Luis de Geon, rival de Horucio hasta en la lengra; Pray Luis de Granada, escritor de cipitetos esplendidos, y enamorado del amor divino, que el sabra ennerrar siempre, conto deservo cajas de misican, en a sus clánsulas entrantes; Luja especial del control de la contr de Vega, que era un mar por le varie y per le in-mense; Calderen, un rio de cascadas sonoras, per la menso; canteron, tili rio de enseatas sonotas, por armonia, y Cervantes, cuya creación es un mundo, porque la sacó de la nada, y cuya inmortal obra será siempre la desesperación de los demas, porque casi no puede tener imitadores; i Tesoros todos esos preriosos, que forman como un museo en los anales de as grandezas humanas!

las graudezas humanas!

Heme unju, señores, de vuelta ya de mi largo, si bien raxidistino vinje por el ancho campo de la historia. Venge contento, mui contento, porque os traigo lo que buscada. Os traigo: que ese que hemos aprendito y Lemos durirumque en los libros del progreso, es todo cierto, que la civilización marche, que la cones todo cierto, que la evrilización marcha, que la cori-ciencia humane es tribunal, que la justicia es sódigo, que la libertad briunfa y que el espiritar reina. He interroguda, las fastos de todos los siglos, y todos me lam respondiclo lomismo. He atravesado la espesa mocha de la barbarrie, y solo silencio he lutilado all'i-la Historia misma calla, He estendido á la humanidad delante de mi como si fuese un mapa de estudio, para examinar lo que contiene ; y he visto : del un para examinar lo que contiene y ne viso que tan indo fósiles solo, osamentas, las petrificaciones y cenizas del error, que solo sabe dejar por donde pasa escombros, cementerios, osarios ; y del otro, el ma-teon de la immortalidad donde se ven viviendo en rem de la limbrathidad donde se ven vietto en galerias espléndidas todas las conquistas del trabajo y del talento da industria que independiza, la riqueza que sustenta, las ciencias que interran, las artes ma adornan, el libro que enseña, el periódico que diltunte, el vapor que viaja, el rayo que obedece, y el derecho que va siendo ya, por los brianfos que cuenta, patri-monio comun, y lo que es mas, blason acariciado de las clases oprimidas.; Qué porvenir, señores !; Qué

doria! Este es el punto adonde yo desenba llegar para apostrofiros : ali lo tencis : esas son las letras, que representar realmente en el pueblo que las cultiva el cultico de su espiritu. Aunque con desmaña, que lebe perdonárseme en gracia siquiera del noble empeño perconarseme en gracia siquiera del noble em-peño que he puesto, no me ha sido ditieil el haber logrado confirmar, si bien por medos diversos, el tema del certamen. Yo hubiere considerationes querido tener voz de hechizo para evocar de sus tumbas los muertos ilustres, ojos de águila para penetrar Jesde la altura en los abismos del tiempo, y alas de fuego para atravesar sin fatiga la prolongadisima extension : hubiera querido ser Plutarco que cuenta con candor, Tito Livio que pinta con eleganeia, Tá-cito que enstiga con azote, Bossuet que crea y ma-guiffea y Guizot que generaliza y abarca i hubiem querido recoger hechos, deducir leyes y amontonar fastos, para de esta manera, y con ese mundo gran-dioso delante de vuestros ojos, poderos decir : esa laz que deja como un rastro de estrellas detris y lleva omo un camino de estrellas delante, es la luz de la como un camino de estrellas defaute, es la luz de la civilización; ved, nos e extinga e: see sejacidor de las ciudados, cas affan de los mercados, cas hervir de los caminos, sea facilidad de tener enda une por sa salario, pan y gocos, es la explotación de la natura-leza por la industria y el rescue del hombre infeliz-por el trabajo; red, ni la una se cansa, ni el otro-cele: ese espirita qua va es la libertal; este concieto

que queda es el órden ; esa justicia que se distribuye es el derecho. Despues de todo lo cual, si me alcanzaran las fuerzos para tauto salvando el tiempo pre sente, y ahondando mas, divisando mas y abrirse en sucsion continua, como para dar puso al progreso, horizonte tras horizonte y bóveda tras bó-veda hasta tocar con el linde temporal de lo futuro, podria agregaros por último con voz de aliento y es-peranza : ese camino inmenso, casi infinito, que recorro solo en idea, es el camino de la humanidad, y este palacio de cielos el palacio de las letras.

Esto hubiera yo querido; pero mis fierzas son flacas, me encuentro ademas por las impresiones un teats, en canado, sobre que no quiero cansaros ú vosotros, y hago alto aquí. Por una razon tan principal aros, y mago ano aquit. For una razon can principal como la dicha me gusta esta posa : porque con laberla hecho he podido tropezar de nuevo con mi patria, con mi querida patria. He dicho mal; este no es un accidente, sino un hallazgo voluntario y feliz, porque yo la buscaba adrede à fin de decir sobre ella algunas yo la buscabadreda à fin de decir sobre ella eligionas cosa que siente aqui, aqui dentro del pecho, Cómo, en el gran festin del espiritu, quedarse ella sin entra, cuanda tiene cubierto y silla? Cómo, en la gran parada de la civilización, no formar en fila ella, cuando tiene homer gamada y prez que lleur al pecho? Yo la mae con ese cartifo que so tiene al lugidador de uno nució; donde atravesó en infantiles que gos el verde alfombundo de la menuda yerla; dende gos el verde attenurado de la menuda yerva; conce corrió tras las pintadas mariposas; donde se ve subir el humo del hogar y le sale á uno al encuentro el perro de la familia que lo halaga y lo conduce; donde está el árbol, el río, la cascada, la loma á que subió de niño uno para ver despuntar el sol de la ma-fiana; donde ayo por la primera vez la voz del amor materno, tan dulce y al mismo tiempo tan desinteresado, historia esta la tinica que se lee todos los dias y que iamás se va del corazon. Amo ademas tos dias y que jamas se va del corazon. Amo acemas à mi patria, porque es un patrimonio espléndido. ¿ Sabeis, señores, lo que existe de una manera casi visible en este lugar donde hablo? — Dios, que levantó su trono de regalo y pasatiempo sobre esta naturaleza colosal. Aqui son los ciclos palacios de luz y de zufir, tienen los mares por asiento perlas, pisan las bestias oro y es pan cuanto se toca con las manos. Sabeis lo demas que tenemos? - Casi todo : aou se conocen las cosas sin los libros, se escribe sin delos v se marcha adelante sin vapor ; aqui hai una precocidad que adivina, un gusto que pule, un en tendimiento que abarca, una imaginación que pinta

y un espiritu que vuela.

Pero todo esto está en bruto aún, y es preciso desprender el cuarzo para dejar el oro fino, llamar le industria con garantias que es como viene, llamar e capital con halagos que es como viaja, y traer la ci rilización de pilon que es como crece, para de este modo aprovechar en nuestro suelo tanto tesoro oculto y tanta riqueza natural. Oh! este será con el tiempo nn gran pueblo, y yo asisto en idea al espectacul Entre tanto, ven cierto sentido, el génio nacional duerme, las alas plegadas, el aliento ansioso, aguardando solo aire en que sostenerse y espacio que de-

Hé aqui por que debemos estrechar alianzas cultivar relaciones, y por qué celebro yo y debemo celebrar todos este nuevo vinculo que por medio de la Real Academia Española nos une abora de un modo mas estrecho con España. Causas va olvidadas nos pusieron un tiempo en desacuerdo, pero ahi está la historia para decirnos que somos una misma raza. y el destino que nos promete que seremos una misma familia

Ha llegado ya el momento de poner punto. Este mio no es un discurso de incorporacion, ni es tam-poco el discurso de orden que ha tocado hacer con tanto brillo á mi digno é ilustrado colega y amigo el señor Dr. Rafael Seijas, en los enales cabe materia mas amblia, tela mejor urdida y compromisos mas serios ; sino meramente una expresión de gratitud en que las palabras deben ser sencillas, el tiempo de que disponga modesto y los sentimientos candoro se disponga modesto y los sentimientos canadosos. Esta gratitud es la que me empeña, por una parte con esta Academia de ciencia sociales y bellas letras que se ha dignado tan generosamente dedicarane en parte este acte; y por otra con la Real Academia Española que tanto me ha distinguido por haberme incorporado á su seno. Dos cosas he notado : la una que en esta ofrenda solemne que acabamos de hace a los estudios, todos los dones han sido ricos, y el unico óbolo el mio; solo que es puro, y él el unico tesoro de mi casa; no tengo mas: la otra, que en los magnificos discursos que acaban de pronunciarse, he oido á mi favor muchos é inmerecidos ologios, que yo quiero considerar como esos ramilletes de flores que algunas veces se dan por obsequio ó porque hai de sobre en los jardines. A mi no me toca otra cosa que tejer con esas flores guirnaldas para colgarlas en los muros de este que yo quisiera llamar templo del saber, à fin de que mañana, cuando venga la poste-ridad, pueda decir con justicia : que si no hubo quien

las merceiese, si hubo quien las prodigase por gene-roso culto del espíritu. Y va al descender de esta tribuna, he de espresar un voto que me sale de lo hondo del pecho : que las ciencias y las letras se difundan del pecho : que las ciencias y las letras se difundan tanto fin il pais, que formene como uma atmósfera social : que mis concindadanos respiren por todas partes el aire de la civilización ; y que sobrevenga por fin el reinado de paz, dicha y gloria á que está llamado, por indole y por suerte, un pueblo tan es-piritual como Venezucia.

PARIS A VUELO DE PAJARO

Hay un medio infalible para saber si el Paris veraniero ha vuelto à su centro: no hay mas que asistir a estreno de una pieza y echar un golpe de vista por la

Los Coliscos de verano — ann las noches de primera Los Colissos de verno — anu las noches de primera representación — tienes una fissomaria especial que no engaña á los opie expertes. Los palcos están ocupados por personas extrafais que se arrellanam en sus asientes com aire de disfrutar una ventura á que están peco acostumbradas, que consultan el programa à enda actor que comenciam en las toxo observaciones incomprentes, que consultan el programa à enda actor para de la composição de la consultan el programa à enda actor para de la consultan el programa de enda actor para de la consultan el programa el pr

Aquí se vé á la enretera de la esposa de un redactor : alla otropédico è un critico, y así de los demas. Consignemos, pues, que el sábado pesado en el Odeon, y el linies en del Yanderilla, entopédicos y corseteras. Inabian vuelto á ocupanse de sus edicios respectivos. Desde las platens al gallimen, la sala estaba concurrida por sus habitunles parcoquimos. Y lan leuguanse de despachaban á su gusto. Naturalmente, com la influierceiro propía de un gacetil lero, escueldo, á i y exerbit.

En el Odeon, como es de N, se hablaba del autor inte-resándase en general por su situación altamente merito-ria. Numerosa familla, tiempos amargos para la poesia durante los tres últimos años, luchos denodadamente sos-tenidas. Y se sentia que la Salamandra no fuese un

temus. I es calaritation de Vaudeville, somnolencia. Dobles discusiones sobre el libreto y la música. Peroribase sin fin. No es ese el cebo deun gacetillero. Hagamos una pirueta

por el flanco derecho.

En un rincori descubro al pintor Lazerges, aficionado

En un vincori dessubvo al pintor Lucerges, dicionado habitual de primeras representaciones. Cuenta una aucedota salpicada desalty primerta.

Lazerges, como todos sabon, es el antor de un cuadro que metó mucha ruido es su tiempo : Ins Sala de descanso del Odono un mode de extreo. Era durante el imperio. El ministro de llela stras estavos quinto de compario de lienzo pero lubis en di retrates est opinto de compario de lienzo pero lubis en di retrates el ministro dificial por ante esta de la compario de la ministro de lle properto del ministro de lle properto del ministro del properto del ministro del properto d

su carterá; imposito compar un ettanto en conte ins-tantes republicanos.
Lezerges se cruzó de brazos y caporá. Cercado diti-mamente que lo casion era o portuna se presenté en el ministerio à ofrecer su cuado. En escuescuciones, Pero surgió una relle ciencia interior, consecuencia foi : imposible; en el heimo ligario ha la impoirsa del imperio. [10 política] patrica; "pero sindia eres en ocasiones

En otro grapo so lablala del linea Ligier, que se apagé himilidanos tre gilitri esc, ilevándos al sepulero parte
de los grandes recuedos literarios de su tiempo.
Dicen que en Francia los hombres llegan siempre di
tempo para las circunstancias. Ligier componaria esta
verded. Aparezió con el reportorio de Castiniro Deletrigrando de la composició de la composi

por al axi loc leccentres y fabulas, mny sorpendente, and the consequence of the consequence and a substance of the consequence and a substance of the consequence of

monte Montmartre y recitar cada uno un parlamento. Los jueces, desde Saint-Denis, debian decir cual organo

le voz habia terrido mas alcance. Empezó Ligier, Cuando llegó la vez de Beanvalet, los ucces no oyeron jota, y proclamaron vencedor á su rival.

Pero, al volver à Paris, comprendieron que habian come tido una injusticia. El parlamento de Ligier los habia, de

Todas estas chanzas no impedian que Ligier fuese es-timado y querido como un hombre de corazon y de mé-

rito.

Erasin embargo algo pagado de sí, y no siempre so per-taba con paciencia las palmadas dirigidas á sus compa-

fieros.

Empezaba la Rachel su carrera artística. Ligier representaba con ella, y estando ésta en escena el público la
aplandió con frenesi.

[Bueno! exclama Ligier entre bastidores, sin d'ada
creen que yo salia à las tablas.

Maiana habri gran consumenia en la iglesia de Saint-Philippe-du-Roules para colejura el enlace de la hija de une de los mas grandes artistas de nuestra época, de Tamberlick, ilustro tenory misico admirable. Anque lune muchos años que l'amberlick no la can-taño en Paria, la dejado antra nosotros recuerdos infede-bles, no solo de sus brillatres triunfos, sino da mabien les, no solo de sus brillatres triunfos, sino di ambien de sus colegnas de la companio de la companio de la favorecar á sus colegnas. É favorecar de sus colegnas de la companio de finan-dicos aplanos con su do sosición. Al abert a día sis-guientes un diario, les que un polve maquinista del tesetro yendese desde las mas altas bimballias. Thurberick coje al panto la pluma y escribe al director del humilde co-lisco:

seo: « Sirvase usted decir al nobre herido que mañana can-

« Sirrase usted deir al pobre herido que mafiana cau-tarie por segunda vez en l'aris e ast beneficio. ». Basgos de este género no requienn comentarios. Por otra parte, la existencia de l'amberitole es de las mas curiosas y sociidantadas. Ha ganado millones, ha re-cordio centegares de miles de silicinatros, reconstruido varias veces su fortuna dermida, peregriando por Arni-rie da un externo o d'ore, las Indias, la Australia, el vuni-rie da un externo o d'ore, las Indias, la Australia, el vuni-rie da un externo o d'ore, las Indias, la Australia, el vuni-

verse entero.

Si so le concentre en los Campes Elíseos es pónque sale
de su taller de la calle de Francisco I, porque Tamberlick
es pintor, y pintor de talento.

— Cuando comemos juntos? le preguntais.
— Esta semana, no, ni la posimia, ni la otra, responde
candidamente pero será centru de yainte días. l'engo que dar tres representaciones en Filadelfia

dar tres representaciones en Fliadelfia.
Y delho y beschor e dela se innuenta; pero sigue tan
Tamberlick pastarello como en aux vedess afox.
Sull'inna extentra pasi en Mejico, en donde habin
entado. Al volver à Veraerur le atacaron unos bandoleres; apoldermas de doscientos mal francos que llevaba y
le esgen prisionero.
Pur la noche, el capitan de la gavilla le viene à ver à

- : Dices que eres canter?

— St.
 — Pues á nosotros nos gusta mucho la música. Cárata-

— Pues á nosetros nos gusta nuncho la música. Cánta-nos algo.

Resignaso Tumberlick, y cilato á los bandidos musica del musos debanciendose en adamos. La fiesta musicad duri-lasta la madrugada Tumberlick se acompariabas con una da la alborada, el fer de la partida le dije -— Hustrisimo amigo, anul tienes in cartera.

Altrola Tumberlick y encuentra aus descientos mil fran-cos: aparte labia otros des mil. Manifestando él sur suc-presa, de aprima de bandeira la replantaçar in asten-to. Esta ácorrer lattes que se despierter unis hombres. Tamberlick se propone ceritir sus memorias cuarado abandone la vida teatral.

Estiablerta la Exposicion de Insectos en el pulacio del Luxemburgo, en donde se ven todos los tipos de los enemiros que declaran la guerra á nuestro descauso, á muestras cosectas y vendimias. Lástima que no se pueda hser el catálogo de una manistrad de especielo.

titud de especies.

Primero, de los gorgojos políticos. Estos pululan con tal abundancia, que jamais se encontraria un local en don-

tal abundancia, que jamás se encontraria un local en d'on-de hospedarlos. Luego... la lombriz literaria, ese gusano envidioso que roe per las raices las cosechas agenas. Luego... la langosta conyugal, ose azote de los matri-monios con terceros en disconlia.

namos con tercerosen chromas. Liego...
Liego...
In Beyestion del Luxemburgo presenta
pul cuttalio, perque en ella se emenentran
lambien
limentes sitti dies que expletanos sia vergeinara.
Entre otros, los gusanos de seda.
Nuestro colega X... los visibab dilas atras. A su trato
viena dos semi-aventurens de trajes estroptoses. Vialguera, alleurotatoras, sintidas, se acrecum à su voca 4 los

gares, anorotamoras, santas, se gares, anorotamoras, santas, se gares garanos de seda:

— Pobres animalitos, dice en voz baja X... al antigo que le acompañaba, si viesen para quienes trabajan, serian capaces de no salir de su capullo.

Celanos el turno à Cham para concluir.

Li poctastro, que sé consegna à los estidios emprestres, lleno de pretension, trajo el otro dia unos versos al inacquiales caricettrista. No contento con lecefe la delicafria, el parassiaco se empeño en embendar à Cham dos o tres poesías de tura restique, falsa y nerviosa. Cenchulas, exclana con eggida.

— ¿ Qué le parece à usted, maestro? — Dispénseme usted, pero no comprendo el estiéreol que huele á patchoulí.

PIRRRE VERON.

Don Daniel Ruzo.

camino de las vias judiciales, porque sin duda nos oreo sin modios de prueba para ovidenciar mustras afirmacio-nes, alli nos encontrará rosueltos a repetir canto hemos dicho y á inecer tode género de rovelaciones si fuere ne-

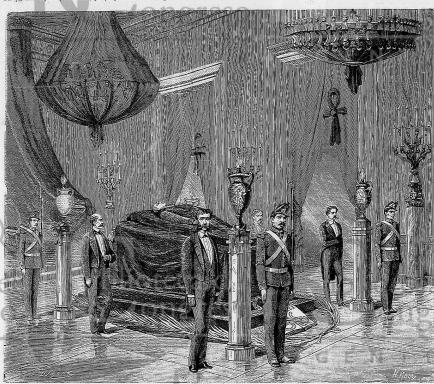
cenario.

Pero in opinion estambien un tribunal cuyos fallos sentremendos, cuyas absolaciones justificau; y para que anticula nos acerta que reluente calumiantes, apelames desde hoy à la concloreix del 3r. Ruse, para pre el misso nes para la concloreix del 3r. Ruse, para pre el misso nes y No es vecarda que durante la administración Poses el 0.8r. Ruso ha percibido varios sualdos del Jatado simultá-necimento, como empleado del golierno, canado las leyes la publibira expresamente f. 2º el pre percibe canticiades hace esta del productiva del BOIL DATE LA STATE OF THE PROPERTY OF THE PROP

¿No ca verdad que el Sr. Ruzo vino á Europa en 1870, sin candera alguno oficial, y bajo la responsabilidad del Sr. Torro Boano, a contratar un empréstio, para el cual no hubia antorizacion de ninguna especie? ¿No es verdad que si el Sr. Ruzo no aceptó un nombramiento oficial fui por no perder su cargo de representante, conforme 4 in Constitucion del Parti, sino que presión bural e depártira de la la yy salvar sa responsabilidad en esa negoculario de la decompressión por la realizacion de ese empréstito, nada se la diá dell? Estos lecclos los apuntanos sin embarro como datas

anda se lo dió 4 é l?

Estos leciosa les apuntamos sin embargo como datos
para la historia política de nuestro país. No quisimos entiones desentrafar los albusos que ellos envuelven, para
no dar protexto á que so los tildase de calumnisose; perlos tribundes de Francia sabrán los calificativos



EL CUERPO DEL PRESIDENTE JUAREZ EXPUESTO EN EL SALON DEL PALACIO DE GOBIERNO EN MÉJICO.

serveracem que generalmente les designam musierse leves.

¿Pa verdial, Sc. D. Daniel Broz, que dirente el periodica de la administración Bella, es que la comprato usuda le na diministración Bella, es que la comprato usuda le na diministración Bella, es que la comprato usuda le na giunte de sus computeriotas que tienem am vives de la compacta que les gestos de la Comissión Uscal asciendes insista hoyá cerca de un millou de frances, quiessionas estados insista hoyá cerca de un millou de frances, quiessionas estados que la senda del Bert, que o es el único; jusc competante, segen muestres leyes, acuba de elementaguales les actes en que el St. Binos aparacia desigión se nacior por el departamento de Pinra; que osa llegalidam millou de la compresa de la popular ante el Congreso y los jucces, contra todos sus autores de ómpluse; acon esta fisilidación de la finita que la sescalo del últura de la composita de la composi

Mundos, ponque ha defendido con interes y patriotismo la esuas de Cuba, se afirma quo el Sr. Ruzo es compoñero de les resincures de este periodico. Por consigniente, el de les resincures de este periodico. Por consigniente, el de la compositación de la consecuencia de la que cada día se altoque y se oprima con el terror de la inatanza de girio de la conciencia de un pueblo hermano del Pertiry à quien le hemos prestado el recurso de nuestro tesoro, de inesertos listos de mostros el compositos en la fina de la composito de la consecuencia de la composito de la mentida de la composito en la minillación que se les impositos que complicios en la himillación que se les impositos que complicio en la himillación que se les impositos que encuentra de la minillación que se la composito que con complicio en la minillación con consecuencia de las hecies que ma consecuencia de la lega hecia que mentida de la lega hecia que mentida de la la composito que del consecuencia de la consecuencia del consecuencia de la consecuencia del consecuencia de la consecuencia d



sor de la dinastia de Isabel II, cuyo gobierno llevó al Perti esa guerra injusta; y que envolvió á Valparaiso desarmado en las llamas de un incendio; hoy que le vomos encarnizado contra Cuba, llamando por supuesto, como se llama en España, filibusteros á los que le tienden una mano generosa, hoy podemos creer separado á Ruzo en ideas y sentimientos de la comunion política de los par-tidarios de la América independiente y de la República

Michtras tanto, y para concluir, debe saber el Sr. Ruzo Alteritas tanto, y para columit, doce sance et st. vado que sus denuncias no nos arredran en el terreno de la prensa; y que sin perjuicio de contestarle ante los tri-hunalos, proseguiremos aqui la lucha á que nos provoca llamándoros calumniadores.

Un Peruano.

LA REINA DE LAS FLORES-

(A MI QUERIDO ANIGO ADRIANO PARZ.)

Madrid es una calder Titte Equitaz

I

Paradiando estos cuatro versos de nuestro célebro poeta dramático, pudiéramos nosotros decir:

Es Paris un horno inmundo Donde se calcina el alma, Y donde el oro del mundo Derriten las cortesanas.

La cortesana es a Paris lo que el inmundo gusano á esas frutas de hermoso color y de aterciopelada corteza que embalsaman el ambiente con su aroma y cuyo corazon está lleno de podredumbre: le que el asquereso repti

zon está lleno de podrádumbre; lo que el asquerece reptil: da gallarda filor que mecen blandamente los carifioses beses del arra; lo que seria una diforme berruga en la marza de la Verna de Mile.

« Zaris — dioen los que le miran sobre el mapa geográfico— es el vergel del mundo, el restimen de la civilización moderna, el corto de los anotes, el emporio de los placeres lu. Altí hay animación, vida, movimiente, belle-

placeres I... All'i hay animacion, vida, movimiento, belle-za, juventudi 2 se.
Y el principe ruse, cargado de rublos y de ilusiones, el opulento ford, el gravennadgiar, el condo italiano, el sun tuoso yantese y el pobre o situlianto de provincia vicaen a Paria sastoses de apurar hasta las luces el osdado cella de la compania de la consecución de la consecución de Pobres Ilusos!
No hallarcis siano la desesperación del alma y el yacio

Vo hallareis sino la desesperación del alma y el vacio del bolsillo.

Porque en el centro de este verjel de tan risueño as-Porque en la fúljida corona de esta reina de la civilizacion, hay manchas de lodo que empañan el brillo de

zacion, hay manchas de lodo que empañan es ornico ce sus perias; sens perias; son a como consegurado al dios de los sibaritas, so cha una divinidad l'iamada Becerro de cre, cayas munerosas d'indolentes sacerdoixas reciben las circulas de los necios, daintoles en cambio, por admero de ordea, temporal adjunticate, no en su crango, nice en el sitio donde algun dia turieron esta vis-rago, nice en el sitio donde algun dia turieron esta vis-

cora ;

Porque los pliegues del manto de púrpura de osta im-perial matrona que baña sus piés en las aguas del Sena están roldos por repugnantes orugas que se conviertem en pintazias mariposas cuyos colores deslumbran a los in-

Y esas flores, esas manchas de lodo, esas impúdicas sa-Less hore, esas mancias de lodo, esas impudicas sa-cerdorisas, esas origas de engañosa apariencia no tienen sino un solo y único nombre : las cortesanas. Ménfis, Babilonia, Cartago, Aténas, Roma, Venecia, to-dos esos antiguos centros de civilización que ol sopio de

dos esos antiguos centros de civilización que el sopio de los sigles ha convertido en ruinas ó en eddaveres inni-mados, todas esos grandes cindades donde el rafinamiento de las costrambres llegá al látimo límica, y donde cada pasion estaba simbolizada por una divinidad, tavieren ambien sus cortesanas; pero aquellas mujeres impuras conservaban, aun en medio del vicio, un alma grande como las esfinjes, como los monolitos, como los crimenos de los pueblos en que vivian. La cortesana de Paris, re-súmen de todas las abyecciones, no conserva nada, ni siquiera el amor propio de la mujer. ¡Escupidlas al rostro! ; qué importa? con tal que las

deis para l'impiarse un patiuolo de batista que valga cien francos, la cortesana parisiense recibirá el insulto sen-riendo, sin que se contraiga ni un músculo de su helada

fisonomia.

Armazones de trapos y de ballenas; reinas de carton pintado colocadas momentáneamento en el trono de la moda; rápidas exhalaciones cuyo brillo so apaga... en las camillas del Hôtel-Dien ó sobre las frias losas de la Morcanalina del riouez-plano seorio asproducen el mismo ofecto que nos produccifa la vista de una calavera cubierta de láminas de oro. Que el lector nos perdone esta digresion, escapada in-voluntariamente de nuestra pluma al recordar la historia del idiota Cúrlos.

Cárlos es hijo de una pobrefamilia de Orleans. Hace seis años, vino a Paris á estudiar la ciencia de Hipócraes á cuyo efecto ingresé en el Colegio de medi-

cina. En los dos primeros meses, Cárlos no pensó mas que en sus femures y en sus tibias, en escribir à su madre lar-gas epistolas en sus ratos desocupados y en dar zendos paseos por los jardines del Luxenburgo. Apénas conocia mas calles de Paris que las que atra-

Aprimas conocin mas calles de Paris que las que atra-vesaba diariamente para i al Colegio, úcado su modesta habitación sita en la de San Sulpicio. Y con los ciento cincuenta francos mensuales que le pasaba su familla, con sus autores, su coloccino estocil-gica y su levita nueva hecha por el mejor sastre de Orgicu y su levita nueva accina pre i mejor asire de Of-leans, se croia en su lumilde tigurdo, si no el trasa feliz de los hombres, á lo menos el más dichoso de los estu-diantes pariseisness.

Pero Cárlos tenia un vicio, un vicio por cierto bien un muclacho de su edad :— annaba las flores

como una andaluza!

Al segundo año de estaren Paris, extendió sus paeses à dodos los jardiras públicas y los dias de fistas gastaba las scondinias, de la semána en corona do lilar y de para las condinias, de la semána en corona do lilar y de portugue de la compania de la condinia de la compania de la compania de la condinia de la compania de la compania de la condinia de la compania del la compania de la compania del la

y con en mismo cumuno que entre mara o tesa na rosana boca do su hijó dormido — el cálit de los jaznines y de los claveles colocados en fronte de sus libracos, de seguro no habria podido adivinar que tras esa pasion digna del alma de una virgen se conlato el abismo de su desven-

Era una hermosa mañana del mes de mayo de 1856. Las flores del cuarto de Cárlos inclinaban su marchita. frente sobre el vaso de tierra que las contenia.

El estudiante las contemplaba con tristeza.

No hay remedio, es preciso reemplazarlas! — se dijo

No hay remedio, es preciso reemplazarlas! — se dijo cojiéndolas en manojo. Y abrió la ventana y las arrojó al patio, no sin haber-

Y abrio la ventana y las arrojo al pato, no sin haber-las olido por tilima vez. Luego, acabó de vestirse, tomó el ómubas del Odeon que pasaba por su puerta, y veinte minutos despues se apeó en el boulevard de los Italianos. Desde alli siguid á pie hasta la Niegdalena, y léttele en

Dedde all' signià più lasta la Nagalana, y létele en el primer mercado de flores de Zeris.
Cárlos arrojó un grilo de alegría.
Aquella era la primera vez que penetraba en el inmanso triángulo consegrado à la diose de la primeven.
Sus narioses se dilatura, apsir) con deleita la emblassema de se de la primera vez diche, voló de puesto en puesto como una verdadera mariposa sia sabor dende perasse.
Delante de una de aquellas barracas de lona, tiendas improvisadas de cupo abrigo dun al alres su deliado perfome desde la humilia violeta husta la altiva texecon hada en el sucho una laga altura de manestra con magnifica de la sucho una laga labrar de manestra con magnifica de la desde la deleva de la conseguia de la co

rita.

— ¿ Cuánto quiero usted por esta maceta? — prognuiú el estadiante puesto en cucililas y acariçando uno de aquellos embrigadores totses.

— ¡ Seis francos !— respondió una vox do mujer, fresca y sonora como la de una niña. El estudiante abo la cubeza.

Hasta entidioces no labia reperado en la vendadora.

Access of the control of the control

raca:— el óvolo perfecto de un rostro de ángel encua-drado en las humanas trenzas de una riquísima cabellera Aquel rostro pertenecia à la vendedora.

—He dicho i usted que seis francos! — repitió la misma voz viendo que el estudiante continuaba mudo y con la boca abierta.

— ¡No es cara! dijo Cárlos maquinalmente.

Y saco su portamonedas del bolsillo.

En seguida cegió el tiesto de eliotropos, á los cuales habia puesto ya la jóven una montera de papel, entregó los seis francos, y se alejó volviendo la cabeza repetidas Desde entónces el mercado de flores de la Magdalena

no tuvo un parroquiano mas asiduo que el estudiante. Pero el alumno de Hipócrates ya no gastaba única-mento las economías de la semana en las aromáticas hi-jas de Flora; el infeliz sacrificaba muchos dias el valor

jas de Flora; et infelis seculienda mucios dias el valor de su comitida por tener un pretexto para cambiar cuatro palabras con la hermosa manilletera.

A fineza de comjure dictorpos — en los cuales encourtaba alabra un doble peráme — Cathos llegó á unar á aquella sulpre con todo el facego do sua veinicultar a desa pueda sulpres cambiaron de rumbo.

Y com presentaciones de san libros llegaron á parecerlo insulada y control de sa control de composito de la control de con

insulsas y soporferas.

Y, pobre loco, apénas concluian sus horas de catedra, corria desalado desde el barrio latino 4 la Magdalena para estacionarse frente à la reina de las flores, como él la llamaba.

In Januaha

Januaha Alimania A

ustedl...
— Y seria para mi d colmo do la ventura...
— Llo gustan ù usted les lirios?
— Llo gart à mercerde un pensamiento...
— Los tengo hoy muy lindos, ¿quiere usted un rami-lite?...; Dos frameos y se lo day a usted!
Cdirlos se decesperato.
La roina de las fores le miraba sonriendo.

Y conclles miredes y conclle sonrise scaberon de en-

llarna?

— Me llamo Cárlos Delille, soy estudiante de medici-

na y... La reina de las flores lanzó una carcajada homérica. La reina de las flores lanzó una carcajada homérica.

— Amigo mio, le dijo, cuando tenga usted las borlas de dector y sea médico de camara, dése usted por acá una ruel la y habbareum.

Y le volvió la espalda, y salió de la tienda dirigiéndose

le otra vendedora. ·los permanoció aterrado.

Quién era aquella mujer? El infeliz estudiante no lo sabia, pero iba á saberio may pronto. Herido en el alma, abandonó el mercado de flores de la Magdalena con propósito firme de no volver á visitarle.

Quince dias despues—quince dias que fueron otres tantes sigles de martirio para el pobre Cárlos—sahió de de un pasco haña; los Campos Elleces, porque el aire de Al ligar si la pinza de la Concordia, vió desembocan pre la celle de Rivoli una carrectela que arestraban al gulopo cantro caballos normandos. Recinada indolentemente no los cegines de terciopelo

Rec.inatan innoinatemento en los cogines de tertulpeso grana, lla una majer curlo distina de biondas y encales. A quella mujer cra Alina, la reina de las lloras, Carlos abrio unos ojos tamaños, y turo que apoyarse en al pilar de un zeverbero para no caer. La visión desapareció en la avenida de los Campos

La vision desapareccio de la Efiscos.
Pero el estudiante quiso convenerse de que no sofia-ba, y pasó la tarda questado en el Arcó de la Estrella.
A las seis volvió à pasar la carrejela: un hombre acom-cio de la carrejela de la carrejela

A las sas volvos a pasar la carreiga; un nomoro nom-polada actinos à la soberma desquel tono ambularite, Gărlos, presa de un vértigo de insensatos colos, quiso alantanzes e la carreida. Por los caballos lisas sieupre al galony se perdieron entre una nube de entranțes. — ¿Omoco best di ese siênor del sombror azul que cacha de pasar? preguntofi uno de los certisous que exten-bat sie nido entretenitale en unirar à la gentre que volvia ban sie nido entretenitale en unirar à la gentre que volvia del Bosque.

— Sin duda, caballero. ¿Quién no la conoce en Paris?

— ledo es lord W....

— Sin duda, caballero; ¿Quifen no in conocc en raris; Es Alima la cortesama. El que va á su lado es lord W..., un loce, un magnato inglés que acaba de gastarse custro mil libras esterinas en amediarle su nuevo nelojando. — Pero esa mujer, ¿no vendia flores en el mercado de "Versalesa". la Magdalena?

- Precisamente : hace quince dias.

- Trousamente : nace quince class.
- Entinces?...
- Entinces?...
- Como! continné el interlocutor. ¿No sabe usted
que las flores son en Paris el mejor reciamo de las bellezas en disposibilité?

zas en disponibilité?

— De manera que esa mujer...

— Arovechaba un interregno en vender ramilletes de lilas, y en tender una red perfamada al corazon de los cartos. La reina de las flores se convirtió a los cios del esta-

diente en la mas grosora amapola.

Civilos arranco del altar de su corazon aquel idolo de bano ; pero este esfuerzo supremo le costó una enferme-

barro pero este estuerzo supremo e considera de la de tres mesencio el consenio de la sepreficio el estatiante pendie el curso, y con el se perdieron les sencificios de su polore familia.

At año siguiente ses propiaso desquitar el tiompo que le habian robado sus pasadas locuras y su maldita, aficion

à los flores. Niconn estudiante era mas exacto que él á las horas Arigan estudiante e da has exacto que el e aña noras de clasa, ningruno escuciaha con mas atención las espicaciones de los entecidideos, y ningruno le igualida, como director que su mesas del anflerda.

Ka die volvió a verto en los jardinos públicos; y si por estualidad encourtada en la calle ma vendedara de flores, erusaba di la acera opnosta como si viese una vibora en

La hoguera de su corazon se había apagado, ó, por lo ménos, dormia bajo las cenizas del olvido.

Un dia frio y nebuloso del mes de diciembre, Cárlos, que a quella matana habia dormido mas de lo de costum-pre, entró en el cologio apresumdamente. La clase de disceccion estabo y a empezada. Carlos tomó su estucho de escalpelos, y se dirijió al an-

Sus compañeros trabajaban ya en torno de las mesas de

Nuestro estudiante fué corriendo á incomorarse á la

Action estimate the correlate a fractional associon de que era gelle.

— Bedior peroxesa, — le dijo el catedrático sonriendo —
hoy que tenenos un magnifico estudio llega usted precisamente con media hora de retraso. ; Cuidado con empezar el sistema de novillos del año anterior! El recnerdo de sus pasadas faltas bizo palidecer al es-

tudiante.

—Dispenseme usted — respondió — ha sido bien á pe-

Sala de la color de la co

Carlos se dirigió á su mesa, al rededor de la cual habia como una docena de estudiantes. — Buenos dias, señores,—les dijo.

- ¿ Has estado malo?

No. Ven Cárlos,—añadió otro — mira que hermoso estudio tenemos hoy.

— Eso me ha dicho el catedrático.

— Esc me la dicho el enturatio.
Y Carlos se aproximó il a mesa.
Tendilo sobre el mármol se hallaba el cadáver de ma
mujer que sin duala había sido recegida en el Sena, paesto que sin piel estaba livida como las hojas de un lirio.

to que su piet estada inviac como las logas de in 1110. Su rostro, medio callo entre los húmedos meciones de cabellos rubios, indicaba que aquella existencia se habia apaçalo en la primivera de la vida. El estudiante examinó el cadáver con todo el interes de

un buen anatómico.

— Démosle vuelta para trabajar en los músculos de la

Demoste vuelta para traonjar en los intisculos de la espalda, dijo á sus compañeros.

Y con el mango de su escalpelo separó maquinalmento los mechones que le cubrian el restro...

El jere de seccion arrojo entónese un grito y dió un

El jera de sección arrojo entonces un grito y ao an salto lúcia atras como si lubiera pisado una serpiente. Y palido, temblorso, con las manos extendidas, como si tratase de reclazar una vision herrible, y las fac-ciones desencenjadas por el espanto, exclauno repetidas

veces :

—Es ella !... Es ella !... Es ella !...
Y cayó desvanecido sobre las baldosas del anfiteatro. VI

Hoy, la paz reina en el corazon de Cárlos, pero es la paz del idictismo.

Ecca se escapa del seno de su pobro familia, para la cual es un nuceble initil, y viene à Paris à passane por el mercaio de libras de la Magdalena y por entre los carranges que homiguean en la Avenida de los Cempos-carranges que homiguean en la Avenida de los Cempos-

Hace ocho dias, dos agentes de seguridad pública lle-vaban por vagabando, á un pobre diablo á la prevenn. A la prierta del violon, como llaman en Paris á las ca-

sillas de policia, se habia formado un grupo de cu-

rinsos.

Cuballero, —decia el vagabundo con la gravedad de la estupidez á uno de los espectadores — le aconejo á usted que no compre flores en Paris.

—Por que 2 — pregunti un pilhelo del corrillo.

—Porque debajo de cada ramilleto hay un cadáver colonidad de la contra de la contra contra

mo el que yo tengo aqui!
Y se llevaba la mano al corazon.

FEDERICO DE LA VICA

Voltaire v About.

Volcaire y About.

Es Pleo de la Mimolho el dino escritor extrangero que, durante la malibaldat y peos épies guerra franco-alemana, haya palación ira pelan y corcilo riego de marcire por emaz.

Por cesse mundos de Dios anda, en libros y gracetas, la rabicio verdifica de apaglia siguidar acestam en la que d'asinen macho que surender sobre la ferredad y fie púnica de la Pracisa, sobre la maileo apaglia siguida de la Francis, en especial sobre la vellada de la Francis, en especial sobre la vellada de la Francis, en especial sobre la vellada de la Francis con especial sobre la vellada de la Francis de la Pracisa de la vellada de la Francis de la Pracisa de la vellada de

que fue de Estante en tierra de España, el cual vendité à un migo y actrifició au pensionario de su país, que con leatura servicia de la completa del la completa de la completa de la completa de la completa del la

en tan alto grado como el experimentar enolo al tener notical da la priziona finguesta al galaro publicista Edmonda del control finguesta al galaro publicista Edmonda Alonta, pueda simpartia del primero per esgando cais por su tropito pesa, y el haber são el primero per desgundo cais por su tropito pesa, y el haber são el primero infinitumento de ser ofreto para dissimiris si anatural indiquencion centra di proceder alcuma.

Así es que mode de la Produción imas de um articale en alproceder alcuma.

Así es que mode de la Produción imas de um articale en alser ofreto para dissimiris si anatural indiquencion centra di proceder alcuma.

Así es que mode de la Produción imas de um articale en alser ofreto de la companio de la finitario de la colonida esco político no de Berlin en la persona de um Bustre escritor francos, como hase dos silos judos lo fuertos en su pro
Pero la justicia alcuma — hacelando bieme por esta vez el celebro dicho histórico del molinero de Sansa-Souel, il y a en
zone des proses de la finitario en tenera de primer de la companio del companio de la companio del la companio de la companio de la companio del la companio de la compan

ra sostenet tina corona errora sont en canaza de piascontro de Straburgo.

Est aya es excesiva petension, y ante tan singular petalancia la erritica resobra sus derechos, y Pico de la Minardola
rociama el timegable de definistrar que en la Constancia y la Pc, sino una volula veleta; sa indiaria mas bien esse entidere
como el calepide del monumento que da si fugaz marrirlo intentra elevar el elegante autorde Roma y fla Grecia contenpatentra elevar el elegante autorde Roma y fla Grecia contenpa-

cultura.

El momento es propicio para poner en evidencia la frivolidad é imprevision del grande hombre que dió nombre à su
siclo y de su moderno discipulo. Habbo de Voltaire y de
About. Los que mo lean van a ver los puntos que calzaba el

patriotismo de Voltaire y los que calza el criterio pelitico del oráculo del siglo XIX Edmundo About.

Era el 1.º de mayo de 1871. El secular martillo que de lo alto de las torres de Nuestra Señora de Paris mesura el tiempo à los calenturientos parisienses, sonaba las doce del dia.

de la de la Minnel de, meientemente evallée de la celes praisanaique hai en execute praisanaique hai en le respecta l'avrie a retragnalde del ejército aleman que aquel dia efectuale su entrada trius al en locampa pel Risosa. Huyeroni de la moltes oppedias antique l'attenda de la mentione de la manifera de la Cosar, cumin impringe suyo, houbre de vasta evaluitor, per en la manifera de la manifera de manifera de la manifera de manifera de la manifera de manife Pico de la Mirandola, recientemente evadido de las cár

las revoluciones; mas cunh excasos son los que à tan alta selutira alcazara, cospiria se confinale; a polisa si los estado à cada, qual seculcifica algun detalla de tales arranos, a veces, sin embargo; el alma se tinmia por un destallo de la cierna sabidaria, y entúceas vemes reconstituida en u usua, a veces, sin embargo; el alma se tinmia por un destallo de la cierna sabidaria, y entúceas vemes reconstituida en u usua, a constituida en la ciencia de la ciencia del la ci

Yo de mí se decir que anoche la mgustiosa pesadilla visida ingitalo lecito, y d'ocando finagene fantissiens, designó de mí aversion cierta cercula de escritores que pasau por septoria de mí patrita, y que, en la comita de como de menta de como de menta por ser para por acesta de manda de la como de la como

I. Biré. – Pues hé noui m*i exuclemar*, añadió este :

La escena, que mi inaginacion agitada por la perspectiva de la entrada triunfal de los pressinos en Paris ase represente en mi sento de anoble centa lugar en los Campos Ritacos y mor estima de Voltaio.

Figuralem en el la cionde de Bamark, Voltaire y M. Edmond About.

Figuralem en el la cionde de Bamark, Voltaire y M. Edmond About.

1. d. el Bissonic: Quiero ser el primero, selo conde, que saludo vieste mentrada en este placentera ciudad de Paris, «Mi polare girio aspesado, besa humildenente los plas y ha calas el viestem estre de la conde de la conde

teatro francés. Voltaine : Allí está mi estátua, en efecto ; soy M. de Vol-

VOLTABIL: All I ests messuant, etweetee, soy the DEMARIE, exceleduide de mones Cultute celebre, M. de Voltaire, tener al fin ocasion de expresarie à natel los assiminantes de admiración y reconocimiento que sexperimento rimientes de admiración y reconocimiento que experimento recordante de la constante de la constant

mucho adelantado sobre el que suse en come al mecto dia.» Voltatur, sorriéndose: Creo que emn las doce bien dadas WOLLTHE, tourishinker Creo que eran las doce blen dalles canual el ela predicto Napleon subit è si se cole. BISSLARI: Nunca une interno sin labor foldo silgunas par ginas de cos anaverlloses correspondencia y en Versalles la sissa de la companya del companya de la companya del companya de la companya del la companya de la companya del la companya de la companya del la co

Tott vallele gat rose entanto.

Brown of the vallele gat rose entanto.

Et chicam, dit à votre mine.

Et chicam, dit à votre mine.

Personante: Oserto en que la cita de penta franceses, en Rodenta en Companie de Carlo de la companie de Carlo de Carlo de La companie de Carlo de Carl

Héros du Nord, je savais bien Que vous avez vu les dernieres Des guerriers du roi très-chretien A qui vois taillez des croupières.

VOLTAIRE : Tambien Federico hacia muy bonitos verso BISMARK: Sl, algunes fragmentos son bastante perfectos. Me agradan sobre todo aquellos que usted le recordaba despues de 15 años y masen vuestra earta de 7 de diciembr de 1774: « Recuerda Y. M. una composición encantadora que

(1) Todos los pasages entrecomados están literalmente ec piados de las Carlas de Voltaire d Federico II y de otras obre del mismo autor.

se dignó enviarme, hace mas de 15 años, en la cual pintaba

V. M. tan exactamente.

Ge puple set of volage,
Ansi vaillant au pillage
YOLYARS, ribidose: Bas pintara de mis welchos ha hecho largo tiempo mis delicias.
BESSARS, ricudo tambica: No sé, sin embargo, sino pre-

BISMAUS, reacto tombean X to gi, sin embargo, sino pre-ferm á enter verso, por administres que sena, aquella senci-llac entrada en materia de uma de las cartas de usted al red-de l'radis, «Cada reva quesceriba é N. M. tienhlo como meris-de l'radis, «Cada reva quesceriba é N. M. tienhlo como meris-vo TATRIE; Y sin enhanço, Dashach fite bien poca costa al lado de Ferbando, Redan, Miter, Yuris; A y l'esfor coudo, por qui no med un signo mas tanie? Sin duda que he ten-nido la dista de colchura la glore med gran Pederfoco; pero las vietorias de anteste Pirio, un o hacer podido celebrar BESMAUS; Eds sisted persandillo, M. de Vollaria, que daré partie da X. A. L. y B. de cas partiótica affection. VOLLAMES; sin o he podido cer tanigo de vuestros trium-tos de la como de la como de la como de la succio-nal se se en en consecu-

Volumeris, sis no he podifico are testigo de vuestros trianicos y pubalisticos sis ne legolido veri a naction de la Austrania; es es am inconsucio.

Litaria y es es es minomatoria y estado de la Zolera de la Colera del Colera de la Colera del Colera de la Colera del Colera de la Colera de la Colera de la Colera de la Colera nia : ese es mi consuclo.

BESMARK: Qué linda carta estribió usted á Federico con

Creatily, anotherious et bispote: Sine sets tan bien pensalo exterior, plantine serior, plantine pensalo existe serior, Fanneso pierafe!

Amora v. El problo eleman ama é la Drasia. Mira sus pogresse con amor filial. Si esta se decidices à representar l'apad del Financie, todos los elemantes la secundarian. En canto à nestores franceses; semos dichoses al salor que la maida denaman la haliados acertor, y mada pende sour retries natio como el vesta fomana en terro de S. A. R. el principa Guillemon, espirita timo y cornecta techa principa Guillemon, espirita timo y cornecta techa y

(1) Todos estos trozos son tradaccion exacta del folleto citado escrito por M. About.

BISMARK : | Excelente jóven! VOLTAIRE : | No es así / excelente, ex-

VOLTATRE: ¡No es ses? excelente, ex-celent de control de la control de la control de control de la control de la

imperio.

Bramant: La estátan de usted estarinmes en su lugar en Berlin que en Paris.
Voy a das orient a finis soladas de que
la embalen y expidan con unas iclojesde acturenos que ha apertado en Versalles. Onanto la coloquenos en Berlin, harig grabar sobre el pedestal estos versos
que usted tanto conoce;

« Chaque peuple, à son tour, a régné sur [la terre, Par les lois, par les arts et surtout par la Le siècle de la Prosse est à la fin venu a

Le siccle och Trisse est in the remu(Se oce un mehrin sellitur que teen
metropiebuseimisi).
Votte Anny ; (20) est este
teen pusition och que teen
metropiebuseimisi).
Votte Anny ; (20) est este
teen pusition och que entim on Purk.
The singular pusition och pusition pusition och
metropiebuseimisi pusition pusition pusition
no si puedes del veneclor que recibiras
en in recitico.
Official del public repetiral rev
Gud folicidar, el polici repetiral rev
Gud folicidar, el policidar del policidar
este och gud folicidar
(Se desarrance la somban de Vollatire y
Altorit que vé apuntar les casces de los
primeres principes els somban de Vollatire y
Altorit que vé apuntar les casces de los
primeres principes els somban de Vollatire y
Altorit que vé apuntar les casces de los
primeres principes els preses vortire elles
(Se desarrance las somban de Vollatire y
Altorit que vé apuntar les casces de los
puedes de la primer des principes de la primer y principles de longurar da
la Primer y principles de como un
entre con la hori oportuna en que los
ure toto la hori oportuna en que los

Y diciendo esto, añalió terminando M. Biré, vi en mi pesadilla A Bisantzi, que, encendiendo un cigano, salió por la
calle da Rivol; pand érate la la coliman Vendene y renomió
con la composita de la compos



HILARIO ASCASUBI, PORTA ARGENTINO,

« Si la France depart recevar une nouvelle chiqueninde, il vant mieux que ce soit sur le nerd Jhant qu'elle soit tambée, n Si la Francia debia recibir un navoc emprotaco, mas vale que seu sobre la nariz de About soine la que haya sido apli-

Pel mal el ménos

PICO DE LA MIRANDOLA.

Balance de la situacion de Europa.

de Europa.

Guidos por ol amor siscero de la verdad, con imparetalidad agens à total prevacion y epitritu de partide, heuns examinad on varios eservicos la mueva situación reservada à las patientes por lo de
los medificaciones que han sufridora suselprocas valuciones. An Estima control de
las medificaciones que han sufridora suselprocas valuciones.

La tultura entrevista y confirma la precision de nuestra apreciación.

Esto no olistante, hay entre nesotros
hombers y escritores púllicos nue se nicdie frascología, trocar las ficciones en realeindes. No puesce sino que la Truncia co
el único país del globo fatalinente conelindes. No puesce sino que la Truncia co
el único país del globo fatalinente conentre supre y deconsidera incesarimente
los hombres y las coass del extranjero a

reves de lo que son.

denaio a certar los que a cuanto pasa en
tenaio a certar los que a cuanto pasa en
la humbra y las conse de Catumiero al
vecis de lo que son.
Si danno esta por en encida e
consecuente de la companio de la
vecis de lo que son.
Si danno entre de consecuencia
con la companio de la companio de
vancello, la Trasia continha siendo una
potencia bambolante, celocada lagio la
de un paso infringiendo rua ordenea; el
de la companio de la companio de la
desta la pasa de la companio de Mettocaracteria de la colora de la colora de la
dela companio de la colora de la
prepordorante en Rarsqu, el panto centrecada para policimi, y Risola la potencia
prepordorante en Rarsqu, el panto centrecada per el perior de la colora de la
dela colora de la colora de la
dela colora de la colora de la
dela colora del colora del colora
del valerdo.

Ha deseparación el antique del perior
del de la belanca la la especia del del la
dela la belanca la la especia del del la la colora
del del la belanca la la especia del colora
del del la polencia del colora del colora
colora del colora del colora del colora
del del la polencia del colora
del del la polencia del colora
colora del colora del colora
del colora del colora
del colora del colora del colora
del colora del colora del colora
del colora del colora del colora
del colora del colora del colora
del colora del colora del colora
del colora del colora del colora
del colora del colora del colora
del colora del colora del colora
del colora del colora del colora
del colora del colora del colora
del colora del colora del colora
del colora del colora
del colora del colora
del colora del colora
del colora del co

cipio popular, porque este principio e incompatible con la politica conquistado

ra y fusionida; mas no lor caso se el nareo insperio alcunu ma momenta fastida, ima so por caso e el nareo insperio alcunu ma momenta fastida, ima con emperio del ma ma posa sobre la opulso y las ideas; pero el hemiro de Esta-lo cuya lamenes facun constituye hoy la vida publica de Alcunia;— el fortrepa facunos de incir- es segurimente de Alcunia; el fortrepa facunos de incir- es segurimente de alcunia; el contra de incirca de incirca de la con-tra de la contra de la contra de la misgos orden faculat y de la recoción contrarerectolociquira.



R. ALLENDE P. (Midlion).

JOSÉ P. GODOY (Periodista) CIUDADANOS CHILENOS.

CORONEL E. SOTEMAYOR (Elército chileno.)

No es ya pansiamo parona, sino aleman finitonista, hembro del portenit, no del penin. Fodes las ileus meras que
sentama la afinificar penetra fidilamente ence e crebro usto, penno y positivo.

Facultud processa en político e imper em cacefitud à sus
mante la finitorio de mentado la sus mentes,
ní a los otras mas de su valer real.

Federico II de Prasia fuel la vez gara explian y gran politico, y no por era dejudesca al moir translude finisa.

Sin pecende giorni de la mera caracterita de la mensia pecende giorni de la mentado de finisa.

Sin pecende giorni de la mesta caracterita de la mentada de la mentado de la mentado de finisa.

Lo que, en la historio como qui la naturaleza, está desimale a propertar y a expranderese dela todo tras si lasta
que licar à su térmano de execumiento. Así es como midicientir de l'audior o listorio, la Trusa la caminolosi everlaciar su afitum presente, sa mos tiene um encoda vicensaque mile atro de curo se simas, a no uma el o principio uncientir de l'audior o listorio, la Trusa la caminolosi everlaciar su afitum presente, sa mostiene um encoda vicensaque mile atro de curo se simas, a no uma el o principio uncientir de l'audior e listorio, la l'unitada de la mentada de la

de l'audiorni de la mentada de la mentada de la mentada de la

de la mentada de la mentada de la mentada de la mentada de la

la como consiste en Ademanta à la impetencia invasen

de la como consiste en Ademanta à la impetencia invasen

de la como consiste en Ademanta à la impetencia invasen

de la como consiste de le la consistancia de la como consistante de la consistante de la consistante de la como consistante de la consistante de

cent el termo resiste en alemania de imperorecia havacade la Prissi.

El radinate de Derilla, explorado el eralle motional del
proble d'enna, licire en simila le sia grande palquer
proble d'enna, licire en simila le sia grande palquer
proble d'enna, licire en simila le sia grande palquer
de la compania de la compania de la compania de la consumada en benedas popolo la corta de la multicación, y
que trade o temperato trimitaria esta idea na Atomania, como
riundo en lacila. Espoi in induceria de los grandes especciames que estactim, predomina ling en el mundo la tander
ciames que estactim, predomina ling en el mundo la tander
ciames que estactim, predomina ling en el mundo la tander
ciames que estactim, predomina ling en el mundo la tander
ciames que estactim, predomina ling en el mundo la tander
ciames que estactim, predomina ling en el mundo la tander
ciames que estactim, predomina ling en el mundo la tander
ciames que estactim, predomina ling en el mundo la tander
ciames que estactim, predomina la procesa delimente de
los jefes de l'es prochèny ama à les paches mismos. Nacion
polítim ser rumoles, la grandecia en misio al mundo pred inimero de que se dispone y por el espacio que se compamento de que se dispone y por el espacio que se compala la discolación de ser prochero in hemana, el Asteria se
halla colocada cirra, vez en su funciamento nactural: en olbito del Este, como de los yumas intende a sercio la Trusa en
el Octo del Ceste, como de los yumas intende a sercio la Trusa en
el Octo del Ceste, como de los yumas intende a sercio la Trusa en
el Octo del Ceste, como de los yumas intende a sercio la Trusa en
el Octo del Ceste, como de los yumas intende a sercio la Trusa en
el Octo del Ceste, como de los yumas intende a sercio la Trusa en
el Octo del Este, como de los yumas intende a sercio la Trusa en
el Octo del Ceste, como de los yumas intende a sercio la Trusa en
el Octo del Ceste como de los yumas intende a sercio la Trusa en
el Ceste del Ceste del Ceste del Ceste del Ceste del Ceste del Ceste

Ambas potencias han cesado, pues, deser rivales en el cen-tro de Europa.

d'Octobel contraction.

Annios pictorienis han cesalo, pues, descriviales en el cenminos pictorienis han cesalo, pues, descriviales en el cen
Dede essé momento se estreban en précontum—el dela dedema mittan del conjulias general, y se completaria re
demanda de la completa general, y se completaria re
ciprocumiente en cesa mora posicion, silanca el la vez de
ciprocumiente en cesa mora posicion, silanca el la vez de
motivo aleman y el clemento hingano.

Ravis estreban de la respectación de la vez de
motivo aleman y el clemento hingano.

Ravis estreban de la respectación de la respectación de la com
minación de la respectación de posicion de la com
minación de la respectación de la completa de la com
minación de la respectación de la completa de la completa

ngir. Presentado el balance de la situación exterior, séanos licito termitar este artículo con algunas reflexiones sobre mes

Prosentado el belimen de la situación exterior, sémos lifecto termitar est o ritridio con algunas releciones solton mestivariación, con la cesta de Estraslurgo de Meiz, plenie se poderagresivo, y se lalla de loy mas redución al fa defensiva, Como quilera, esta podecion es sans Taerte para que la Durante largo (tiengo ne poder la Fernán dontra solt con sus armas: solto podría servir de apoyo en la política general; pero esta política suprese diames, y Francis. In tan legaria pero esta política suprese diames, y Francis en las legaria pero esta política suprese diames, y Francis en las legaria numeros, lilen dissiplicado, espeta de extrar pronto en campaña, y solere fodo de billar ventigiormente en los empositos de la companio de la constanta de la constanta

Parter Earlen

SUMMIO. — Rectificacia. — Cuascio à las esteries. — El fin del munde, — Cuas muy mras. — Otra gez Frangori. Adelantos. — Jardha notable. — Falmens y flore, — La calle de los Jaddiss. — La cana de Rossibild. — Lo que carra y la que seo di bebreve. — La cana de Rossibild. — Lo que carra y la que seo di bebreve. — Sedia de un mass. — Reservación de sum mass. — Reservación de Sayullacch. — Lo que la fallado este nillo. — Las carross. — Monha Universidad de manda de la carro de Alemania. — La campentira de Alemania. — En prisery elefino en porpario. — de alemana. — Strauss. — Propantiros.

Como per algo se la de supezar, empezaré per una rectificación mayubech, poque tal es la de Inder visto convertida en los la cultilar de mentañas del Tomos, en mi carta fechada en Sivalbach. Esto lo lago post con quil de conscience, como iden des franceses, perque ún el uno vil in estra han de este la rectificación. Y y a que le nombrado à Sivalbach, aconsejué à les

matrimentios estériles que sigun el ejemplo de los habi-tantes infuediatos à dichas aguas si quieren tener fruto de bundicin, ó de maldicien para algunes. Les habita-tes de Françfort, per ejemplo, estipulan al casarse que las unijeres ho han de tunar muchas veces aquellas agues para no contar una descendencia tan numerosa como la de Gedeon.

para no conforma descridencia tan numerosa como la de Goleon.

de Goleon, provis el munio de la de neclas grando, como lo creen M. Finntamen y otres, el mal no tendrá largas consecuencias.

Los que epinan-cerno el paverosa natríacias, dobrera de los fundaciones que pesariemes que el fin del munio el como de la como del como del como de la como del como de la como del co a la l'illiana, a los dirimnies cantar musica i fallana en el d'adlec idioma de Goethe, y à muchos cindidos jugar en Ba-den, hasta los mas incrédulos gritan : «El fin del mundo se aproxima. »
En tanto que estos tristes presagios se realizan, ocu-

pémonos de cosas menos liguires.

Para llegar aqui desde Vissianden, ture encesariamente que pasar otra vez por Francior, en donde admiré de nuevo lo mucho que ha prosperado aquella ciudad. Su poblacion se aproxima loy à 90,000 habitantes, de los casales hay 12,000 católicos y 8,000 judios. Se construyen poblacion se aproxima lory à '0,000 hisbitantes, de loscuales hay 12,000 entillors y 8000 judios. Se construyen
muchas cosas y lotoles, judines y sities do recro. El
to alemanes, y judine de la Palmeras, como decimos en
la tierra de los garbanzos. Este lindistine odificio se inatguró lince poce mas de un nida, enriqueciendo la sociodial que lo fundo con las palmeras y flores que existina
de la companya de la companya de la companya de la condial que lo fundo con las palmeras y flores que existina
de 120,000 frances.

Allí aesde todas las tarties muchistima gente á corner
com un solectivo sellon desde hay mas de 200 mesas, altiente en de la companya de la companya de la companya
particista de Schiller y Bissance ria de la certa pararegar mentes de choravistita, que tanto agrada á los comparticista de Schiller y Bissance ria de la certa pararegar mentes de choravistita, que tanto agrada á los conparticista de Schiller y Bissance.

Este bien cuidado jandia, alembrado con gas, con numercos estampus y jueges de agras, dista solo un cuarrecion contratos y jueges de agras, dista solo un cuarrecion contratos y jueges de agras, dista solo un cuarrecion contratos y jueges de consulto y capacioreciontemente construisto detieno sua cómulos y espacioses ómulhos declante de la puerta, pagrado cada pasajero
el moditos precio de 2 famises, ó sean 6 cantros de nues-

En mesto de Santies, o sem le cuirros de mes-tos monte de tante pagreso, de fanta junçae, de fan-tes monuentos y de tanto lujo, la cata de los Judios permanece estrecio, oserva y triste, tal como foi funda-da en el siglo XII, à pesar de les mechos incembres que ha sufribio. Las morgatinas y bloregas entas de los isano-rieir contra la profusion. Il lasta 1806, quedabam alle necerados una bubliantes desde el nuedecer, como sucedia en el Gilto de Ronia. Una de la semioridades que todos fas extrapieres valinta, es la cesa marcola con di minero 148, donde mais dispo-tes de medicales.

Allsemon Annie Maria de potentialo esta raza, despotentialo esta raza, con la composição de la permitira de ninguno de cila balarse en el Sena y ema altorrados entre dos perros entante cometian algun delito. Hoy son duties de la riqueza del mundo, y gezantola clase de consideraciones másicos en la consideraciones en con la consideraciones en consideraci

Una cosa hay muy desagradable en estos pueblos que pertenecian á la antigua Confederación germánica, loy pertenceian a la antigas Confederacion germanical, popular amexionados, por obraz y gracia del gran camanica, le para los extranjeros y fun para los mismos alcinantes. Alado à la diversidad e honocidas que circular, poqui haisa alora cada país la conservado la sitya, relinado tal confusion entre thalers, florines, kranses v silvaergrochens, que es preciso ser un Mangianiello para no ser es-Y come en los cambies siempre se pierde, como lo jus-

tifica cierto ruso que separó 1,000 franços para irlos cam-biando en las monedas de los diferentes países que visitaba, los cuales despues de algun tiempo quedaron inte-gros en poder de los cambiantes, no se comprende cómo al realizarse la anexion no se recegió toda la antigua moneda para que circulara solo la legal del pueblo conquis-

Deseando visitar la linda ciudad en que fecho esta carta, para observar los cambios ocuridos en ella despues de la guerra, y bascando lo que en ningun otro punto de aguas de Alemania he encontrado, tonse de free expresa de las 10 y 55 de la mitiana, que me conduja aqui en peco mas de canto lores, ecconomizando de estr manera mas de fres de viaje, lo cual es muy atendible, en vede las 10 y 35 de la mafiana, que me condujo aqui en l'esco mas de cutario ioras, economicanio de està mariard mas de tres de vinje, le cual es mny attendible, en vermes solve todo, cuntralo se compan coches formation de terciopelo, como son tolos los de primera classe ca estos solsies.

La tramquilidad y el aposa que gocci ducantomiesta caria en Sivatilach fuerca cuasa de no llegar a tiempo par la sea de mos le calculis, tan ciclera, se de tempo par la sea de mos de calculis, tan ciclera, se de tempo par la sea de mos de calculis, tan ciclera, se de tempo par la sea de mos de

cores que á ellas concurrian y, aunque sea vergonzoso decirlo, pen es la verdad, la de las occides de Paris, le han qu'ilade à esta diversion tedo el caracter y animacion

deririo, peuc es la verdad, la de las occuttes de Priris, les una quitade a dent diversion tricol et caretery animacion de les años anteriores. La cente conscida y de buura seciedad, lo alema o inegio que entrigumento.

Nuestros compatriotas pieces que han querido suplir infalta de perconsa retalles, y la colonia españacio ha sisdo este aflo unay animeran. En prucha de elle, citará algune es melhes de les que necerolo. Los marqueses de la Prucirio el higis, les de Prour y Sierra-Bullence, la chiques de Salamoro e infase, el marquis de Cassa-Gring, el actual de la companio de la companio de Cassa-Gring, el actual de la companio del la companio de la companio del la companio de la companio del la comp

Auti unauo ite intricese se una assentato de pisar el suelo aleman, inclassa los fannes legines, le ciclore mada-ria Mussard, con su respetable mando, ha querido repre-sentar a sus compatrious, hicierdos qui sus costosas y elegiantes soldetes y la chelles de sus formas, al través de uma amazona sobre biroso corceles, vulgo jamelgos

de una amount de la historia, que corre de circulo en circulo, caccida entre esta hija de Eva y un júven principe raso, divertiria a mis lectores; pero no debe descorrerse el transparente veis que oculta las debilidades

correise el transparente veto que ocuta les debuitades la managamente de la companie de la comp

Ination a general matario que conse la sameza e entra la fortama.

Entre les 50,000 viajeros que lau venido este año aquí, le han dejalo ya á Mr. Dupressoirmas de dos millones de francos de beneficio, y como el presente es el último que so jue ga públicamente, pues para el próximo está ya pensanto abir un Casino, dende se le tirará de la corgia de

pensanto alvir un Casino, donde se la trimri de la oregia de Jorge, quan tunto à los tuntos, que en reva de dejar de caserosar à las cace de la nocle, como en los otros garitos, se produgarnia as esciones tistas las doce.

Darceemes de tento francés y lirico, pues am cuando actia aqui una compaña de ópera de Cartarnie, que ladra en aleman la misica italiam a dos veces por semans, la salla esta perco concuridad.

No sescola binistico italiama dos veces por semans, a veces de la composição de la

cien t.e. 67. Este aprecialo artista, que toca el violin no sob cen la munea, sin con t.colo su cerpo, segui lo que se agia cumelo dirigo sus linos valiese, está diqui gra ma trituto és a talento. El tácupo ha empezado à refrescur hasta el punto de que la composició cultura visalión con las chiumenes que la madiado expresible en la Concedicion, y los que con micha hospo plata Sika posi limpenques da heyentur los tartules parecircos con la missica do en parte, como clima de la como de la como de la como de la como Settembro 27. Settembro 27.

n Fos andattos.
Settembre 27.
REVISTA

de la Agricultura y de la Industria.

Los cliares inglese ammeias que se ins declarado recles-temente y conviolemia la jesta barias en des pobliciones de las imacliaciones de Hanburgo. Paracce que la sidoitatelesche ante afermedad por el ga-nade il Remo de Instin.

Less autoritises mit contact as mis energeas median-para considiră.

Les autoridades franceas, por su parte, campue granutidas sus frontenes per el interes de Belgien, Alemania y Suiza, em-piezan a impuetarse respecto à la frontera Italiana y costas martilirats, y pilcia mei alas expressivaciontra la importacion del granadoraso en sus paertos y restrictivas bien entendidas contra el imple.

TT

LA COCETA Ó PIEDRE APHATHEUSE.

Cont infacebándose en varios países. En Inglaterra ha lecho sucumbir á muchisimos miles de ses vacunas. Em los Paises-Bajos ha adquirido un carácter de suma gra-

las partes ullosas y en la limpieza de las llagas de la boca, que resultan del despreudimiento del *epithelium*, por medio de una disolución de una parte de ácide cloritárico y nueve en peso de agua.

ш

LA VITICULTURA EN LA EXPOSICION DE LYON.

La comision viticola, considerando que todas las varieda-des de viña no unadam en una miser depoca, y que no po-cirian grande en una miser depoca, y que no po-cirian grande en la desenva de la considera de la desenva por exponêncies de raci-ticos en tres diferentes depo-cas. ibliote

cas.

La primera, compuesta de racimos cortados, ó de sarmientos con racimos madures, habria tenido lugar del 20 al 25 de agosto compundiendo solamente

mindules nature transcare in a competitive de salumente las variedades tempranas, precedida de la couersient de la variedades tempranas, precedida de la couersient de la Sociedad regional de viditatium de Lyon, cen la Secre, la Drés.

La segunda se buildad regional de sidentification de la Sociedad regional de viditatium de La competitude del la compet

IV

LA CARIES DE LOS TRIGOS.

Se ha observado esio año en Francia que la carios se ha cobervado esio año en Francia que la carios se ha cobado demasiado en las trigos y rue proporciones en lo súcesi-vo si se signo sembrando con los granos que han sa-frido ha avería.

La como de la dissiminión mueno las cosechas da bastantes agrinaltores franceses, a la negligencia en encular los desenvolves de la dissiminión mueno las cosechas da bastantes de la composición de la compos

ne gran confinent en se effect el confinent en se el confinent en seria probabilità estada probabilità estada probabilità estada probabilità estada probabilità estada del confinent en la con

LOS ALÚNNOS DE GRIG-

por estos alumnos al es-tablecimiento agrícola del destor Noblet han tenido

El 180 de las miciones de precocidad y de la selección le la didado magnificos resultades.

Los alturnos per la companidad de la companidad de

MANTILLA DE MODA leto y desarrollo de su encipo, con los centos inglesos de las variedados unas perfeccionadas, distinguidado—damente por la forma de sus orejas caldas y los caracteres típicos de sit cabeza.

PABRICACION SENCILLA Y ECONÓMICA DEL VINAGRE.

EDITACION SECULA Y ECONOMICA DEL VIXAGIE.

El complosida gena de vinage como medio ligicidino de refersorar los enhallos darante in estacion de los enforses tende à genomalizare may junto.

En Paris luncon incido consumo de vinagre la recompañía de los cumiliros y las genandes explicaciones agricolas, á quileSi su precio fuese menso elevaño, se generalizaria mas sun oporque es sesceptiblo de prestar serriedos al hombre como includa refresente y como medio de atemperar la trascomo includa refresente y como medio de atemperar la trassitual consumo do se medio suce conserva al por medio en
tornal consumo do se medio suce conserva al por medio.

Esta consideracio, la morda de M. Identa de proponer un
procedimiento que vinos emplemento con esta habe edica años, y que se necreta medo at que es algue en Orlema y en arlgunes parties de Alegolia.

Se ponen en un pellejo de 50 á 100 litros de buen vinagre de Orleans.

tura ambiente.
Si se quiere que la acidez marche con velocidad, es necesario buscar mas bien el calor que el frio.
El mismo pellejo ó tonel de vinagre de Orleans puede servir de diez y ocho meses á dos años. VII

EXPOSICION DE ÁRBOLES

Dos horticultores du Whông han expuesto nota-bles lotes de árboles ver-

es. El de M. Simon de Ecu-

de la di Simon de Peuly està Compasso capcialmente de especies risticas que la m. resistità los
inviernos de 1870 y 1871.

En esta Cota se caccarEn esta pino, que forma
nan hermosos macizos en
Corea, y que es de tanta
trilidad, en activaltura
trilidad en activaltura
y en la compassión de la mentala
y cal los harques, supuesto
gue la Regalo à stiria
de M. Simont.

Es muy importante con-

de M. Simon.

Es nuy importante consignar este dato.

Entre los árboles verdes de M. Simon se encuentra tambien un orbies

Normania de forma muy

Average de la Saladonia, introducida en 1831. troducida en 1851. Este árbol, de magnifi-

co porte, alcanza en su país de origen de 50 à 60 metros de altura.

CONCURSO DE CARDIFF EN INGLATERIA

M. Pluchet da cuenta à Al. Pinchet de cuenta a la Sociedad central de agricultura de Francia de su visita al concurso de Camilfi, y particularmen-te del estadio defenido que la hecho de las diver-sas razas de ovejas de Inglaterra.

Insiste particularmente sobre las cualidades de la raza de Sarropshire, notable por sus buenas formas, su gran talla y su mucho

peso. M. Barral hace notar

que esta raza es preferida por muchos criadores por-que al mismo tiempo que rinde una gran cantidad de carne da tambien ma-

de carno da Tambien linayor proporcion de lina,
yor proporcion de lina,
superio a lin de la raza
M. Gayor deplom la
M. Gayor deplom la
exageración que se linea
de especialismo, llegando
producir cameros sin laun, para que exclusivamente todo se
contierte en carnos y reconociendo desde linego la conventea
de depe de lamero contribuyo com se carno y se a linar. DINGO NAVARRO SOLER

REVISTA DE LA MODA

Ya hemos regresado á Paris, ya nos encontramos en nuestro centro. A vuelo de pájaro hemos tomado algu-mas notas. Notase cierta reaccion en los trajes de lujo: el vestido

Notase cierta reacción en los trajes de lujó: el vestido princea se disfraza con el nombre de Fiemetta.

Totas las mujeres cabeltas y bien contorneadas le apa-drimeria al punto, protestando contra esos pliegues amu-tomados mos sobre otros, en confusion, bajo el nombre de

lineas.
Si se transforma el sombrero ¿ por qué no ha de suce

der la misma con el traje?
Per otra parte, el Flametta es precioso, distinguido, de buen tono. Veámoslo.
Es un elegante vestido princesa, abierto de arriba aba-



nada so parece álos que lioy se usan: lleva el tipo de la dama principal y comme il faut. Por lo mismo operará una revolucion completa en los trajes. Citemos tambien un her-

mosisimo vestido de falla mosismo vestido de falla de dos tonos azules, abrién-dose por delante sobre una saya guarnecidade delantal de bieses nezelados con bullonados de dos colores. La tinica, recogida con mu-cha originalidad, descubre un reves azul que forma con-iraste con el tono de la túnica y vuelve á caer en aubre una magnifica cola con adornos enteramente nue-

Los combrores se ballan mismo en plena revolu-

cion.
¿Deberemos quejarnos?

Quizas.

Los nuevos sombreros estentan años sobrado republicanos é independientes.

En Dieppe, Trouville y otros puntos, se colocaban tan atrás en la cabeza que no sabemos para que han de servir este invierno, á servir este invierno, á servir este invierno, á servir este invierno, á servir este para lumbar no servir este invierno, á servir este parada punda no servir este invierno, á servir este parada punda no servir este este parada punda no servir este este parada punda parada parada punda parada parada parada punda parada par

de servir este invierno, a ménos que se hundan mas en el occipucio. Con los sombreros sucede lo que con los trajes: des-echan los matices claros. echan 168 mances ciaros.

La boga será para el verde
oscuro, el azul marino, el
color de ciruela y el gris de
dostonos. La forma Rubens,
Rabagas y compañía se re-Ratagas y compania se re-produce en castor, guarne-cido de moire con copo de plumas, ¿Estindo? Sin du-da, cuando esta forma que no contornea la cabeza sienta bien à la fisonomía. De lo contrario es muy feo y grotesco. Lo hemos di-cho y no nos cansaremos de repetirlo: el mejor tocado

repedifici el major tomado ce el que mas favorece.

Empiezan á columbrarse las medas de colos. Aventisrase, á grisas de ensayo, lad o centa modelo, sin suber-si
será adoptado por la moda-3º nerza espenses sobres aj
guardando cidar a serva miste de aceptar teleco los espriches que van á salti é a plaza.

Como quieren, las timicas de contenira lacredartá lasololita, batista y mossellara descritos espenses selecidos de la columbra del columbra del la columbra del la columbra del la columbra de la columbra del columbra de la columbra de la columbra del columbra de la columbra de l jo, que describre una falda guarnecida de bullonados so-lore los entales como cosa de terclopele forrainas de color. Estas comos van entervendas con direa de noter. Estas comos van entervendas con direa de noter. Esta adorno, repetido tras veces en diferentes trechos, da reales al delatuda insta arriba. Perospeca se obre per destate; está, guarnecia de copos moschalos de tercip-cipo y de notico, pendidos por una hobilla do plata anti-gua, de un efecto meso y distinguido. La vuelta del vegido describe por un lado todo el for-ro de terciopelo, mientras que el otro, mas seneillo, está recuidido por los cesposes terciclopelo y sorior con la hobila de producto de la como de la como de la como de la como percuidido por los cesposes terciclopelo y sorior con la hobila de producto de la como de la como de la como la venta de la como de la como de la como la como del como de la como de la como la como del como del como la como del como d

Las damas de buen gusto y las hábiles activa un partito ingenios y na habues costureras sa-carria un partito ingenios y nuevo de esta moda, apli-ciandola à las batas, manteletas, dolmanes, hopalandes y abrigos de batie. Este bordade de lana, mezclado de seda y de hilo de ora, produce dibuyas de gran efecto. La alta novelad será el bordad o le felpilla. Hace mu-

Let alta noveinal socia el bordado do fabilla. Hace untation que no henes visto la fabilla in dei franția,
să vi a nadruse.

Let andruse.

Let a derme de plumas de fedes colores son muy
ricas y le grant fono porțue cuestan caro.
Hay modas que no pueden popularizare, ni descender
let as alas regiones sociatu.
M se descripcias sociatu.
M se descripcias sociatu.







MODAS DEL DIA EN PARIS.



v EXCURSION ZOOTÉCNICA DE NON.

En la visita practicada

dector Noblet han tentado casalon de notar las particularidades signientes: Los reskos del ganado lanar que hun podido salvarse de la guerra, y que no eran per consiguente los mejores, han sido sometidos en el año último de su procedimiento particular de cria, al lado de los de raza merina para. Como resultado de sus tentaturas, poseo cierto nimero de cameros dishleyantes poseo cierto nimero de cameros dishleyantes de sus tentaturas, poseo cierto nimero de cameros dishleyantes.

merino.

Han visto carretos muy jóvenes, pesados ántes del celo y comparados con otros merinos de rans para, resultando en los dos casos de 68 kilógumos sin lana.

Bejo el panto de vista de la denticion, unos y otros ostentadas castro dentes de recemplax, y ofrecian jarual preseicada y la misma altura; pero diferian en la calidad de sus lanas.

dad y la misma aktura; pero diferitira en la cultidad de sus cames, came

desarrollo.

El mismo dector Noblet eria tambien reses vacunas de la variedad holandesa, y puercos, que perfecciona por los mismos procedimientos empleados con los cameros.



plegadito de cachemim, dejúndola colgar por detrás en tres caidas ó puños iguales, prendidos unos á otros con lazos de terciopelo.

Pueden reemplazarse las tiras de terciopolo con bieses

Prueden reemplazarse las fires de ternopolo con oceses de moire frances de moire. Tantes y los latos de terciopalo por otros de moire.

Dispensen muestras lectoras tan brove resoña porque acabamos de echar pié á tierra y apénas hemos tenido tiempo de echar un vistazo. Pero la moda, lejos de deregar; se mantiene di a attara del buca gusto parisiense.

VIZCONDESA DE RENNEVILLE.

Legacion de Colombia.

El Sr. D. Justo Arccemena acaba de ser reconocido por el gobierno frances en su carácter de envindo extraordi-nario y ministro plenipotenciario de los Estados Unidos

Al recibir audiencia del presidente Thiers, iba acom-pañado del secretario de la legacion, Sr. Pablo Arcce-

ena. Esa si es una legacion que honra, no solo el país que representa, sino á la América toda, ya que aquí, tratándose de americanos, todos se confunden y se toman por unos mismos, cosa que, si en cierto sentido tiene sus ventajas. no las tiene en otros...
El Dr. D. Justo Arccemena, es uno de los hombres mas

eminentes de su patria, por su talento natural, por su vesta ilustracion, per su práctica en los nesocios miblicos, por su acendrado patriotismo y por la liberalidad de sus principios republicanes.

sus principios republicanes.
Pablo Arcoemona, seoretario, es igualmente un jóven
que, desdo temprano, ha conquistado en Colombia una
posicion respetable por las brillantes dotes que ha sabido
desplegar, sobre todo canato ha tenido ocasion do estentarlas como orador.

Su acusacion contra Mosquera, le valió un nombre y una reputacion, tan justo aquel, como merecida esta. Decidido á estudiar en Europa, su permanencia aquí

completará el cultivo de su espiritu, y al regresar á la patria podrá ofrecerle, con provecho, el fruto de su talento, madurado por el estudio reflexivo, y robustecido por la experiencia que nos brinda este gran mundo.

Como se ve, pues, la legacion de Colombia es como debieran ser todas las de América : representadas por hom-bres que den brillo y dignidad al puesto, y no por individualidades ráquiticas que lo necesiten para crearse una posicion que de otro modo no tendrian jamás.

PARIS.

Un banquete y una soirde española. — Tolemucia política. — Les comensales y el Antitrion. — El maestro Amat. — Sus boras. — Fla del venno y priedipi del invierno. — El con-tentros. — El Tallano y su compaña. — La Albadi de tentros. — El Tallano y su compaña. — La Albadi de Quiebm de M. Ragier. — Les tiluma novedades toutrales. — Mademoisello Massin. — El druo en el colisco de Varie-dades. — La Selle Vellentuo.

Eramos doce : - ni uno mas ni uno ménos, todos españoles, y por consecuencia cada cual pertenecionte á un partido diverso; á una fraccion política distinta. Sin embargo, segun sucede por fortuna en España, aurante la comida reinaron la tolerancia mas absoluta, la

buena armonia mas completa.

Y no porque se excusse tecar ciertos puntos; no porque se excusses tecar ciertos puntos; no porque se evitaran la discusion ó la controversia.

Pero los comensales eran hombres de imaginacion y de

talento, y aunque entre el Burdeos y el Champagne hubo un fuego grancado de ataques decididos y de defensas heróicas, no se traspasaron nunca los limites que respetan siempre las personas de buena educacion.

La comida fué alegre, animada, bulliciosa, y tenia lugar en casa de un antiguo y consecuento jelo carlista, que se complace en reunir á su mesa á sus compaticotas sin atender á sus opiniones ni á sus antecedentes.

Estábamos alli dos ó tres alfensinos, otros tantos car-listas, un federal, un unitario, un progresista histórico... La union liberal contaba dos representantes : solo brilla-ban por su ausencia los amigos de D. Amadeo.

San por sa tassector nos amigos de D. Amadeo.

El Ambirton nos obsequió espléndiamente, alternando
en el Sanquete el cocido español con el vol cas vent francis; el arrox a la vatenciana con el rossego británico; el
Jerez con el Madera, y el Elnia con el Frontigman.

Resevuella cura.

Era aquella, pues, una comida cosmopolita, siendo al propio tiempo un recuerdo dulce de la patria lejana.

He olvidado decir que el único defecto de la reunion consistió en que no había señoras. — Así, despues del café, servido en el fusioir, so abrió el piano, y cada cual hizo alarde de su disposicion o do sus conocimientos mu-

Entre los doce figuraban varios aficionados y un verdadero maestro, el Sr. D. José Amat, que ha pasado 20 años en el Brasil, y merecido grandes distinciones del ilustra é ilustrado monarca colocado al frente de aquel

El Sr. Amet, mucho mas conocido en el extremiero que en España, reune el triple talento de cantante, de pianista de compositor.

El mismo nos dió á conocer algunas de sus obras, y los oventes no sabian qué aplaudir mas, si la inspiracion del núsico ó la habilidad del ejecutante.

musico o la haulidad del ejecutante. Ila escrito el St. Amat gran número de composiciones, las unas sentidas y melanedicas, las otras ligeras y gra-ciosas, que ye, hacen asonar las ligirmas à los ojes, ya, la sonrisa à los lablos. En fin, ha cuttivado todos los géneros, acomodando al

portugués varias zarzuelas españolas, y escribiendo para collas nuevos spartitos, representados con éxito en el tea-tro de Rio Janeiro. En el número figura La Corta de Mo-naco, de los Sros. Navarrete y Saldoni, que se estrenó años atras en el coliseo de la calle de Jovellanos.

¿Por qué no vuelvo d España de su larga emigracion el Sr. Amat? ¿Por qué no consigra los frutos de su númen y de su ciencia al suelo dende nació? ¿Por qué no aspira á ser celebre en el como los es mextrañas tierras. Hé ahí lo que yo me preguntaba al escuchar al distin-

guido maestro, deplorando una vez mas nuestras discor-dias civiles, las cuales nos roban artistas que darian hondias civiles, las cuaca-ra y gloria á su país.

Cuando el Sr. Amat abandonó el piano ocupó su lugar un joven muy conocido en la sociedad madrileña, que nos hizo oir playeras, malegueñas, seguidillas y otros cantos pacionales

Aquellos ecos de la música española regocijaron grandemente los corazones de caantos los escuchaban, siendo como la dulco brisa de la patria que refresca y consuela cuando se ha vivido algun tiempo sin respirarla.

Empiezan, pues, las veladas y sociedades intimas á preludiar el invierno, que se acerca á pasos de gigante. Paris pierde cada die su aspecto veraniego; han con-cluido los conciertos en los Campos Eliscos, han principiado los bailes en la Salle Velentino: ciérranse unos tras tros los cafés cantantes, y se abreu al mismo tiempo los teatros que durante el estíc han permanecido cerrados.

El Italiano ha hecho conocer ya la lista de los artistas con que cuenta, los cuales son verdaderamente de primer

Para inaugurar su campaña de otoño, los dos teatros

Para mangurar su campaña de etoño, los dos teatros han cambiado de piél, como las culchras. En la Grande Opera Francesa la vuelto á presentarse el célebre baritono Faure, de vaelta de su gloriosa campaña en Inglaterra Don Juan, de Mozart, ha sido la partitura que ha ser-

Don Juan, a contract, in such a paratura (in in a ser-vido para su entrée y no tardaremos on verlo en Hamlet, su caballo de batalla, y sin duda su mejor creacion. En l'Opéra Comique cantan Mignon, la Galli Mario y la Priola, las dos primeras artistas de aqual colisco, y la Miolan Carvalho repite per milésima vez Le pré aux

Segun se advertirá, las novedades no abundan mucho en los tentros líricos, que sin embargo, se ven siempre sumamente concurridos por los extranjeros.

La razon es muy obvia y seneilla; la mayoría de ellos no conocen le suficiente el francés para entender bien una comedia, y por el contrario, la música, que es la len-gna universal, hace que pasen la noche contentos y entretenidos.

tretenidos.

En la Comelio Française se ha estrenado antenneche un drama titulado Les Enfants, primera producción de un juven artista del Odeon Ilamado Mr. Richard.

A pesar de lo mucho quese habia ponderado esta obra,

su éxito ha sido satisfactorio, y algun periódico dice hoy que Mr. Richar empieza per donde nucleos aceban Aunque en este elogio haya exageracion, es imposible negar que el novel escritor descubre facultades y disposiciones notables para la escena ; desde luego posce la primera de todas entre ellas:—el instinto dramático.

El público—no la claque — acogió bien la con posicion de Mr. Richar, aplaudiendo mucho y pidiendo su nombro -aunque esto último en Paris, como en Madrid, es mas costumbre que distincion.

Tambien el Gimnase dramatique ha renovado completa-

mente su cartel.

Despues de Les Vielles Filles, que han vivido poco, perso mas de lo que merceian, Mr. de Montigny, el habil director, mientras pone en cesena la obra póstuma de Leon Laya — el suicida del mes de agosto — ha obsequiado á los parisienses con cuatro piececitas, no muy estúpidas, ocro tampoco muy ingeniosas.

pero tampeco muy ingeniosas.

La mejor de las cuatro es Une heure en gare, de mon-sieur Guillemot, antiguo redactor de Le Charicari.

Las otras son de excaso mérito, aunque se oyen con gusto, merced à una ejecucion admirable, à los palmites

á los trajes de las actrices que las ejecutar. La Massin y la Angelo son dos de las mas bonitas y elegantes de Paris, si bien la primera se halla actualmente en una época desgraciad :

La justicia se ha apoderado de sus muebles, de sus

alhajas y de sus carruajes, y lo ha vendido todo impia-

alhajas y do sus carranges, y o mento para pago de acrecdores.

Así, aquellos lindos y menudos piés trotan ahora por el boulevard, acostambrados como estaban á hollar selo el boulevard, acostambrados como estaban á hollar selo el boulevard, acostambrados como estaban a hollar selo el como estaban a como e alfombras de Aubusson, dentro de coupés y victorias for-radas de raso blanco; sus rubios y sedosos cabellos solo ostentan flores en lugar de los brillantes y de las perlas que ántes los cubrian; en fin, Mile. Massin se ve reducida al extremo de almorzar vulgarmente en el restaurant, ella que antes tenia uno de los primeros cocineros de Paris.

Pero que no llore, que no se desconsuele : semejantes orrascas son muy comunes entre la gente de su especie. Dorrascas son imy comunes entre la gente de su especie.

— Pronto llegará à Paris un principe ruso é un Nabab americano, que haziendo justieia à las cualidades físicas y artísticas de Mile. Massin, la devolverá su opulencia y

Ese pagará por todos los que han abandonado á la bella actriz en los dias de la desgracia, sin tener en cuenta — como ella diae — su desvalimiento... y su soledad.

¿ Qué dirán mis lectores que la ideade el tentro des Variátés para prestar interés à sus funciones? — Pues es nada ménos que llevar allí el Circo ecuestre, con sus clowns, con sus écuyeres y sus caballos.

La literatura aux abois acude à los peoros recursos.

En Le tour du cadran, vaudeville estrenado recientemente en aquella escena, uno de sus cuadros representa el Circo de la Emperatriz; y alli vemos al vicjo, al vicjisimo Auriol ejecutar sus ejercicios sobre las sillas, y divertirnos

con sus saltos y sus piruetas.

Pues bien, en esa idea extraña ha consistido todo c Pues bien, en ess. idea extreña ha consistida todo e óxito de Le úne du cadran. — La pieza es insipila, val-gar, adocunada, pero la gente corre á veria, porque en el cuarto acto se le da con propiedad y exastitul de mismo que cada necho puede ver á su sabor en otra parte: en el Circo de les Campos Eliscos. El papel se acaba, y no puedo decir anda de la Sallo

El pape so senta, y no puedo decir naca ce la Saue Valentino, que hizo anoche se traparicion.

Mucha cocote, mucho extranjero, entre ellos los españoles residentes aquí, y en fin, la excelente orquesta de Arban, hé alt el restimen de cas primera soirée, que los periódicos parisienses calificarán de brillante.

¡¡En venta va!!

En la oficina de Et AMERICANO, 17 rue d'Aumale. se halla de venta la obra titulada La Revolucion de Lima, escrita por Héctor F. Varela.

Contiene varios grabados y algunas páginas notables escritas por Emilio Castelar sobre los acontecimientos del Pori

BIBLIOTECA DE EL AMRICANO NOVELAS, MISCELANEAS, VERSOS, VIAJES, ETC. ETC.

Publicacion popular.

Se ha establecido en Paris una sociedad de literatos y escritores europeos y americanos, con el objeto de emprender una publicación importante, titulada : Biblioteca de El Americano.

Cada mes se publicará un tomo, conteniendo producciones, completamente originales, de algunos novelistas europeos y muchos otros autores ameri-

CANTOS AMERICANOS

JOSÉ AMAT.

Los principales periódicos de Europa han elogía do esta notable coleccion de música traducida en varios idiomas.

Reune todos los géneros de canto, desde el gracioso romance hasta la escena dramática : es una verdadera escuela di bel canto graduada y progresiva al alémico de todas las voces.

El espléndido suceso que han obtenido en los

grandes salones de Paris es el mejor elogio que se

puede lineer de los Cantos americanos.

Precio, 10 fr. En casa de Alphouse Ledge, editor.

Editor resp. N. Blandain.

IMP. HISPANO-AMERICANA DE ROUGE, DUNON Y PRESNÉ Calle du Four-Saint-Germain, 13.

ANUNCIOS: Un franco la linea.

ANUNCIOS

P. E.C.I. MOS . Procing convencionales

Los señores GALLIEN. PRINCE Y COMPAÑIA, 12, rue Vivienne, Paris, son los únicos agentes de EL AMERICANO en Francia.

CONSEJOS A LAS SEÑORAS PRODUCTOS ESPECIALES RECOMENDADOS INVESTOR INVENTOR VIOLET JARON REAL DETENT

CREMA DE BELLEZA DE BASE DE GLICERINA Y DE EISMUTO. — Rozaganeza, Alerciopelado, Brillo de la lez.
ESTRACTOS TRIPLES DE OLORES [[GLICEROLADO CON ROSAS DE PROVINS LOCION HIGIÉNICA.

PERFUMES PARA EL PAÑUELO:
Rosa blanca, Es.- Ramillete, Heno-cartado TONICA Y REFRESCANTE para los cuidados intimos del tocador, Jockey-Club, Brisas de violetas, etc. GLICERINAS PERFUMADAS ESTRACTOS DEAGUAS DE TOCADOR

NO MAS TINTURAS PROGRESIVAS

SKILKSING

James SMITHSON

207 rue ST HONORE . PARIS

VVVV

Indispensables para conservar la saludi la belliza, la morbide de la piel. para suavizar y refrescar PASTILLAS AMBROSIACAS CON ALMACIGO DE QUIO HIGHENE, FRESCURA, SUAVIDAD DEL ALIENTO.

DEPÓSITO EN TODAS LAS CIUDADES DEL MUNDO

Sepulario la marca de fábrica Para seiter la falsificacion, exijere la marca de fábrico
LA REINA DE LAS ABEJAS



DIEZ ASOS DE SUCESO VINODE CHASSAING

H-DIGESTIVO CON PEPSINA Y DIASTAS Se prescribe por los médicos contra las afermedades del estómago, digestiones 2. ruede la Couteuerie (Av. Victoria), Paris

IMPORTANTE

IMPORTANTE
PARA LOS SURAMERICANOS QUE VAN Á LÓNDRES.
En la ensa de una muy respetable señora situada en uno de los mas hermesos y centrales barrios de Lóndres, encontarán las señoras y caballeros alojamientos y asistencia de is y Catalines and Markette y the Service of Mr. Walsh, 45, Kensington Gar-ens Source.

NESS MEDADES STOPPICH CO HIPOFOSFITOS; 7783 LS 05:400; (01:00 A F JARABE DE HIPOFOSFITO DE SOSA JARAGE DE HIPOFOSFITO DE CAL

PILDORAS DE HIPOFOSFITO DE QUININA CLOROSIS ANIEMIA OPILACION JARABE DE HIPOFOSFITO DE HIERRO

PILDORAS DE HIPOFOSFITO DE MANGANESA TOS BRONOUTOS CATAFIFOS

TABLILLAS PECTORALES DEL D' CHURCHILL Se advierte a los enfermes que deben essijir los frascos cuadrados, con la firma del Doctor Churchill, e la marca de fabrica de M. S.VANN, Churchili, e la marca de lancea de la famaceutico-quimico, 12, rue Cuttylione.

PARIS — Precio: Los Jurhes, & francos cada frasco en Francia. Las Tabillas, 2 francos. rasco en Francia. Las fabilitas, 2 statut En Valparaiso: Fabian y C.; Jerman Greve C. — En Santiago: Fabian y C.; Mounaues.

ENFERMEDADES DEL PECHO. Las asmas y los restriados se curan por me-dio del accide balsamico y perfunado de higa-do de becaño del doctor Deconz de Politors, que las sido el primero en desinfectarlo. Giasto agrardalah, dos rauxo; effectos assuras. Dopositos, farmacia Deconxidipe a licho-len, 44, Paris, y en las principales budeas de

poema lirico. OBRAS DE NUMA P. LLONA. Se venden en la libreria de Dramard Bau-ry, quai Voltaire, 3, y en la de Denné Smitz, de Favart, n. 2, Paris.



AGENCIA GENERAL MARITIMA

H. LAURETTE

36. faubourg Poissonnière, Paris.

Agente de expediciones del PACIFIC STEAN NA VIGATION C. Expedicion, trànsito, viajes, flete u seguros marilimos para todos los paísess.

OLCAS, LENTEJAS, ASOLEO

LA LECHE ANTEFÉLICA

los disipa, así como los BARPULLIDO EFLORESCENCIAS ARRUGAS

ESENCIA

ETEREA BALSAMICĂ

as debiles .- En fricciones cara les

EUGENIO CHÉRON

FOTÓGRAFO DE EL AMERICAN 1" PISO 17. boulevard des Italiens.

Retratos en 21 horas. SE HABLAN TODAS LAS LENGUAS.

010 de descuento para los suscritores

VITI Y VINICULTURA

PRODUCTORES Y CONSUMIDORES.

Direccim: calle de la Course, 67, Burcle

NUEVAS POESIAS

ûmen en 12.

Vino en tonel, Côtes de Bourg, Montfermut,

ALEX. BERHARD

DENTISTA AMERICANO, Doctor de la Eccultul de Baltimore 34. calle Drouot, Paris.

ARTE DENTRIFICO

Dientes artificiales sobrealbatinum, oro, pla-Denice artenies soore noutrium, oro, pia-ta, platina, aluminism continuons, gum, caout-chou vulcanizado. Extraccion de dientes por medio del protó-xido de ázoe. cloroformo, éter, etc.

LA CÉRÉALINE

color rubio de la juventud, tono natural, limpio brillante è inalterable. MIXTURA GRADUADA DE DASE DE ANTUNA (P. S. C. D. G.) GARANTIZADA SIN AZUFRE,

MISCURO, PLATA HI PLOMO VIOLET Penrusista con phivilicio, en panis. Inventor dei Jabon Real de Thridace

EXUASE LA MARCA DE FARRICA -LA REINA DE LAS ABEJAS. Depósito en todas las ciudades del mun



MAQUINAS DE VAPOR VERTICALES



Portálics, fijas y locomorbilos de la 20 cu-lullos, musbantis que tobo los otros siste-mas, corapindo peco sitio, sin necessidad de instalucion y protata si dincionar, publicado quemnos todo clase decombustibles, dirigi-nas por cualquer persona, y aplicandose por la regularidad de su marcha á todas las indus-triary a la agricultura. Se emas (renco el prospeto delallado,

J. HERMANN LACHAPELLE, 144 PATHOURS POISSONNIERE, PARIS.

GRAN FABRICA DE CIGARROS DE MANNSBACH DEITELZWEIG Y Cª.

MEDALLA
DE ORC

YHERIO DE
16,600 FR.

APROBAD FOR LA ADADRIA DE MINICAN, DE PARIS

ELIXIR reconstituyente, fortaleciente y febrifingo (extracte
completo de las 3 quivas colorada, amarilla y yrrs). Muy supeprior à los Vinos y Jarabes, Convente à las percans delicatar y citerria; se consecuences.

FLIXIR interior, patrellata, cliente, delicatar y citerria; se consecuences.

ELIXIR probable per la delicatar y citerria; se consecuences.

ELIXIR probable per la delicatar y citerria; se consecuences.

ELIXIR probable per la delicatar y citerria; se consecuences.

ELIXIR probable per la delicatar y citerria; se consecuences.

ELIXIR probable per la delicatar y citerria; se consecuences.

ELIXIR probable per la delicatar y citerria; se consecuences.

ELIXIR probable per la delicatar y citerria; se consecuences.

ELIXIR probable per la delicatar y citerria; se consecuences.

ELIXIR probable per la delicatar y citerria; se consecuences.

ELIXIR probable per la delicatar y citerria; se consecuences.

ELIXIR probable per la delicatar y citerria; se consecuences.

ELIXIR probable per la delicatar y citerria; se consecuences.

ELIXIR probable per la delicatar y citerria; se consecuences.

ELIXIR probable per la delicatar y citerria; se consecuences.

ELIXIR probable per la delicatar y citerria; se consecuences.

ELIXIR probable per la delicatar y citerria; so consecuences.

ELIXIR probable per la delicatar y citerria; so consecuences.

ELIXIR probable per la delicatar y citerria; so consecuences.

ELIXIR probable per la delicatar y citerria; so consecuences.

ELIXIR probable per la delicatar y citerria; so consecuences.

ELIXIR probable per la delicatar y citerria; so consecuences.

ELIXIR probable per la delicatar y citerria; so consecuences.

ELIXIR probable per la delicatar y citerria; so consecuences.

ELIXIR probable per la delicatar y citerria; so consecuences.

ELIXIR probable per la delicatar y citerria; so consecuences.

ELIXIR probable per la delicatar y citerria; so colorada, consecuences.

ELIXIR probable per l

GRAN HOTEL DE CASTILLA

5, BOULEVART DE LOS ITALIANOS, Y 101, RUE RICHELIEU, PARIS.
o ton gran luje; lance cui el latol; salen de letura; magnifico comedor, excelente eccina; vinos e

ALMACEN DE LAMPARAS

Calle de Santo Domingo in e 63, cátifico de la Compañía de gas. Sanviacio.

So colos tola clase de cadicia para ens y agua, y actiene en venta constintiencia recivado un gram surfato de limparans, ganchos, compañíalis, libros, cocharas condenias e cadicia baños y cores medicos títiles de uso disactetico. Se cuerga tembren de tenfe otro trabajo concerniente al regotio.

CORRESPONSALES.

irminghan Sres. Jhon Benson y Comp.

Glasgow, Sres. Smith y Wellstood. Paris. D. Manuel Vega.

ROBEY COMPANIA FABRICANTES

DE MAQUINAS A VAPOR DE TODAS CLASE



Y TRILLADORAS PERFECCIONADAS



sus cuadros construidos de hierro forjado especialmente para soportar la influencia de los imas cálidos. ROBEY Y COMP. son los únicos pannicantes de estas *Trilladores*, las cuales son sia nal por su inmovilidad y duración cuando de ellas se hace uso.

ENVIANSE franco LOS CATALOGOS. LINCOLN (INGLATERRA)



DE L. LEGRAND, PERFUMISTA
COCIOR de varias Cortes Europeas.
207, CALLE SAINTHONORÉ, PARIS.

Medalla de mérito en la Exposicion universal de 1867.

CREMA ORIZA

ORIZA LACTEA

La Ninon de Loncios de la composición es esta tenese y fundance, de lecenia y cuendia de la cele seita y destruya las arruyas del torto y fonsesta la belleza haeste la celada (esta de la celada de la

JABON ORIZA

El mejor, mas suave y perfumado de todos los jabones, indispensable para conservar indivibilidad y semalic del cittis. Oriza-fluido. — Pomada nutritiva, fortaleciente, para el cuidado del cabello.

Oriza-l'utido. — Pomos auxuravà, a tracelles pias prir et cientaco ute cinetico. Oriza-l'avelle prir en l'entre de la Carelles pias prir et cientaco ute cinetico. Oriza-l'avelle proposa de la Carelles pias prir et cientaco de l'ense tropicnico. Oriza-l'avelle proposa de l'entre de l'entre de l'entre tropicnico de l'entre tropicnico. Oriza-l'avelle proposa de l'entre de l'entre de l'entre de l'entre de l'entre de l'entre tropicnico de l'entre d

Oriza Lys. - Oriza Derby-fashion. - Oriza snave, etc.

ORIZALINE-VÉGÉTALE DEL DOCTOR JAMES SHITHSON.

Para restituir al cabello su color primitivo, rabio, castaño ó regro, sia lavar la cabeza ántes ni despues, sia el menor riesgo para la salad. Enviase gratis el prospecto, AGUA TONICA QUININA LEGRAND Y POMADA DE DALSAMO DE TANINO.

Preparaciones segun las fórmulas que dejó el Dr. Chomen para limpiar la cabeza, regenerar el cabello, cortar la caida y lacerle retoñar en brevisime tiempo.

Expéndese en las principales pelaquerias y perfumerias de Fran-ia y del extranjero.

MANUFACTURA DE PIANOS MRS PLEYEL WOLFF ET CE

EN PARIS.

Pianos de cola.

 1. Gram modelo de condras cruzadas.
 4,500
 Nº 4. Caculaa oblicuas.
 2,800

 2. Modelo medicane di ki. di.
 3,800
 n. di.
 2,000

 3. Perpetiro modelo di ki. paralicias.
 2,700
 n. 6. kl.
 1,700

 3 bis. Papetici modelo di ki. cruzadas.
 2,100 / n. 7. Caerdas verticales.
 1,400

1º La construccion de estos diferentes modelos los permite soportar los climas mas ri-10 la construcción us casos accompaña à los pianos un certificado de su origen con nues-tar firma secial y la marca de la fábrica. 3.º Reclámese este documento.

ELIXIR DEL DR. GUILLIÉ

PREPARADO POR PAUL GAGE FARMACEUTICO Calle de Grenelle-Saint-Germain, 9, Paris.

Unico profeitorio preparador del versi del conseguio del c

PURGA Encoutrar el mello de purgarse duranto varios dias, y, en caso las funciones digerthras, saí es de necesidad, duranto varios semanas, sin debilitar al turbor el Designo Diantar, se problema propuesto y resuetto hace ya mucho tiempo por el Designo Diantar, se deman con bienes alimentos y bebitas fortificantes, tales como vingi, fi, financiado. Para purgarse con estas pillomas, cala unal escope la hora y la comisia que una la conviencia, segun saís ducras, su aperifo ó sus compaciones. Como un alimento sustantes con crista pillomas, se decida um facilmente a viverta do-nuexa camitas veces lo exigi el restablecimiento de la salad, ó su conservacion. Se cuevan cun canada gue, en toda de la comenza comitas veces lo exigi el restablecimiento de la salad, ó su conservacion. Se cuevan cun canada gue, en toda las primejais boducas y par Paras, en casa del Dester Dautarr.

QUE PADECES DE ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO, GASTRITIS, GASTRALGIAS

QUE PADROIRE DE ENTERMINIATION BILL DA UNAIMY, MANIELLS, MANIELLE À METATACIONNE DE LOS ENTENTIOS EN DEUTETRIOS DE LOS ENTENTIOS EN DE LOS ENTENTIOS EN DE LOS ENTENTIOS EN DE LOS ENTENTIOS EN DE LA CONTROL DE LOS ENTENTIOS DE LOS ENTENTIOS. EN LOS ENTENTIOS EN

LA

PUBLICACION ILUSTRADA.

HECTOR F. VARELA ACOMINÃADA DE UN JUICOI DE EMILIO CASTELAR SOBRE LA ELECCION DE PARDO.

venta ya!!! ; En

Se halla en venta un tomo impreso en riquisimo papel, conteniendo una colección de grabados que representarán varias escenas de los san-grientos sucesos de Lima, retratos, biografía del señor Pardo, historia de los acontecimientos y revelaciones importantes de uno de los personajes que tomó parte en la revolucion.

Dicha obra, lujosamente encuadernada, saldrá de Paris en todo este mes, y se venderá en-las agencias de *El Americano*, en las distintas Repúblicas, y en Paris, en la administración del periódico, 17, rue d'Aumale.

VINO Y JARABE FORTIFICANTES

OLINA FERRUGINOSA

Develven las fueras consumidas por las lafematentes, por la clorósis, satures abuntantes, letras peridates y de los pantenos, Ellas son usadas cun el unyor succeso por los derreus persistentes.

ERGOTINA-BONJEAN

information por la claricité, enforcé abuslife de la commentation de primere classe de la cost Hoje.

CALLISSE DE SE-Horousik, 213, y 1882 99 100, por sa nection enforcés entre de la commentation de la

iteca del

